

Uko wi Naşibaţi ayuujuŋ Yowan

Uŋup ujuni

Ulibra wi uwo kakaarta ki Yowan, nanjañan i Yetu Krittü apiitun. Aŋup aji iko yi apiitun bti ŋi kakaarta ki awin win ya na keş ki nul, akak atiink ya na ibaŋ yi nul. Aji Uhaaş wi Naşibaţi uneejuŋ ŋi a, ahilna ame iko meñŋ bti. Babi mob Yowan ayaanaan du unjiw wi Patmoŋ aduka da, du ubeeka wi Aŋiya. Ukaaŋ ke apiit kakaarta ki katēŋŋēnaan banwoon ŋi kadun ki banfiyaaruŋ ŋiki du unjon babi hajan baka maakan. Uko meñŋ ukaaŋ ke aji na baka bamēban baliint te unuur ubaañşani, bahaŋ ŋiki Yetu aji : « Bampokuŋ buŋaan, dwul baka bade mbuk mi bko banjaan bawul bañaan ubida banwoon du uwoorta wi Naşibaţi.” » 2.7. Ke Yetu ŋi uleeful abi hēnkuŋ kawat buŋaan. Uka iko yi aŋupuŋ ŋi ulibra wi inkaan udooni : uteek uwo ke ŋhaaş ŋi buŋaan ŋawo ŋi plemp ŋi umundu wi, ke banfiyaaruŋ Krittü bakluŋ kahaj te badoo bafin balon ŋi baka. Utēbantēn uwo ke Yetu awoon Nabuuran bañaan, aluŋ kawat bañaan bti bampokuŋ Naşibaţi kaŋu na ŋhaaş ŋi buŋaan. Uwanjantēn uwoon ke Naşibaţi ahank katum pa bañaan banfiyaaruŋ, biki bafinun pa katimul. Aŋup aji Fatana na ŋwanjuŋ ŋi nul, na bañaan bti banŋaşuluŋ, Yetu aluŋ kawat baka kafel du bnjiir. Baŋi bhalu baluŋ kabi, na mboş mnhalu na ubeeka uhalu. Naşibaţi na Ajugun Yetu baluŋ kabi kafet da na bañaan bantiinkuluŋ.

¹ Uko umpiitun ƚi ulibra wi, wi wi Naŝibaƚi awulun ƚetu Krittun pa ayuuj balemparul uko unkmbiin h nkun uunkjon. Ayil uwanjut wi nul du Yowan nalemparul k  yuuja uko m nt.

² Yowan ayuuj bnuura k  uko bti wi aƚupun uwo uƚup wi Naŝibaƚi na uko wi ƚetu Krittun adiimanulun.

³  naan ankkal ŝun iko inklun kabi m nt na ba aan banktiinkun ya abot aƚaŝ ya banuurand ni. Na manjoonan wal wi iko m nt bti ikdolaniin u ogi.

Pwul mboŝ pi Yowan

⁴ Nji Yowan nji kapiitun banfiyaarun banwoon ƚi nbeeka paaj na ulon  i Atiya.

D ehan Naŝibaƚi awulan bnuura abot aƚooranan  haaŝ, ul anwoon, anjonun nwoo, ankmbiin. D ehan kak  haaŝ paaj na ulon  anwoon ƚi kadun ki p ij pi p ih pi nul  awulan bnuura  abot  aƚooranan  haaŝ.

⁵ Abot a ehan ƚetu Krittun, ammaarun iko yi na manjoonan, aƚup ya, anwoon nateek anna iin ƚi pkeƚ, abot awo naŝih i baŝih biki mboŝ awulan bnuura abot aƚooranan  haaŝ. ƚetu Krittun a al nja abot abuuran nja wi awulun ubida wi nul, Naŝibaƚi ahilna amiir nja ipekadu.

⁶ Ado nja k   wo pntaali pi ba enan banwoon baŝih aŝ  lemp ƚi kadun ki Naŝibaƚi Aŝin. Mnd m manwo ƚi a te uba umundu! Aŝih te mndani! Uwo hanj!

⁷ Natenan, abi ƚi inf lun. K  ba aan bti baklun kawina, bandoon alunana uleef balun kawina.

Bañaanj biki umundu bti balun kado kaṭëga. Aa!
Uwo hanj!

⁸ Ajugun Naşibaṭi *Anhiniin iko bti anwoon, an-
jonun nwoo, ankmbiin aji : « Nji dwoon nateek
abot awo nabaañsaani. »

Mnwin mi Yowan

⁹ Nji Yowan ayiṭan, nji nṭokun na an pşih, ahaj
akuṭ amiir ji an ṭi pdo kaṭaş Yetu, babi mobën ańooṭ
du unjiw wi Patmot ṭiki djukan Uṭup wi Naşibaṭi,
uko wi Yetu.

¹⁰ Unuur ulon wi pdëman Ajugun, Uhaaş wi
Naşibaṭi uneej ṭi nji, kë ntiink ṭi kafet naan pdiim
plon pweek panwoon ji plul.

¹¹ Pdiim pajakën aji : « Uko wi ikwinun, piitan wa
ṭi ulibra iya iwul banfiyaaruṅ banwoon ṭi nbeeka
paaj na ulon nji : Efet, Fimirna, Pergam, Tiyatira,
Fardet, Filadelfiya na Lawoditiya. »

¹² Wi ntiinkun pdiim mënt, dkok aji dten ñaan
ankṭiiniin na nji aşë win kfiiti paaj na plon kanṭakni
uwuuru.

¹³ Ṭi ptoof pi kfiiti kun kë nşë win uko unwoyi ji
ñaan. Awohara kamişa kanyulun aban te du ihoṭ
abot atan ka na katël ki uwuuru ṭi bjënt.

¹⁴ Uwel wi ñaan mënt ufaat feh awo wo ji muuṭ,
kë këş ki nul kawo ji bdoo banjeenuṅ.

¹⁵ Ihoṭul ijeen ji ifeeru inṭuun ṭi bdoo, kë pdiim pi
nul padëm ji ubulan.

¹⁶ Amëban njah paaj na ulon ṭi kañenul kadeenu,
kë kakej kajul ki nde nṭëb kaşë pën ṭi mntumul,
kaara di nul kë daknuur ji udiin unuur.

¹⁷ Wi nwinulun, djot ṭi ihoṭul awo ji ñaan akeṭun
keṭ. Kë aşë pafën kañenul kadeenu ajakën :

« Wutan kalënk ; nji dwoon najuni akuṭ awo nabaañsaani.

¹⁸ Dwo anwoon najeb ; dbi keṭ aṣë wo hënkun najeb te mnṭo akuṭ awo na inigsaani yi pkeṭ na yi mnkeṭ.

¹⁹ Piitan uko wi ikwinun; uko unwoon hënkun na unklun kabi.

²⁰ Kë ṭi uko wi njah paaj na ulon ṇi iwinun ṭi kañen naan kadeenu na kfiiṭi paaj na plon ki uwuru dpibanu wa : njah paaj na ulon ṇun ṇawoon ṇwanjut paaj na ulon ṇi banfiyaaruṇ ṭi ṇbeeka paaj na ulon ; kë kfiiṭi paaj na plon kun kawo knṭuk paaj na plon ki banfiyaaruṇ.

2

Uṭup wi bapiitun banfiyaaruṇ biki Efet

¹ Ajakën aji : « Piitan banfiyaaruṇ* biki Efet iji na baka : “Ammëbanun njah paaj na ulon ṭi kañen kadeenu abot apoṣ ṭi ptoof pi kfiiṭi paaj na plon ki uwuru aṭiini aji :

² Dme uko wi najaan nado, ame unoor wi nan na kamiir ki nan. Dme kë naanji nadinan bañaan bawuṭaan bawo ṭi pnṭuk pi nan ; bañaan banjakuṇ aji bawo banjañan aṣë wo baanwo banjañan biki naan, naten baka ayikrën kë bawo baṭilan.

³ Dme kak kë naji namiir ṭi mnhaj mi nakhajuṇ pa nji bë naanwutani.

⁴ Kë nṣë wo mënṭilan ṭi uko ulon uwuṭaan wi nwinun ṭi an. Uko mënṭ uwo kë naankak aṇalën jibi nabiin aṇalën ṭfa.

* **2:1** *Banfiyaaruṇ biki Efet*: ṭi ugrek baji uwanjut wi banfiyaaruṇ biki Efet.

⁵ Nalešan jibi nabiin awo tfa, natenan jibi nakaki kafet, națelšan nhaaşan nabot nado kado jibi najaan nado tfa. Woli naando haŋ, kabi du an kapēnan pfiiti pi nan ti dko di pawoon.

⁶ Kē naşē ka umbaŋ ulon wi nadoli bnuura : napok ji nji iko yi banikolayib bajaan bado†.

⁷ «“Bankaan ibaț batiinkan uko wi Uhaaş wi Naşibați ujakun na banfiyaaruŋ. Bampokun buțaan, dwul baka bade mbuk mi bko banjaan bawul bañaan ubida banwoon du uwoorta wi Naşibați.” »

Uțup wi bapiitun banfiyaaruŋ biki Fimirna

⁸ Akak ajakēn : « Piitan banfiyaaruŋ biki Fimirna iji na baka : “Anwoon nateek akuț awo nabaañşani, ankețun akuț anața ti pkeț ațiini aji :

⁹ Dme unoor wi nan na bwaan bi nan – kē naşē wo bayok na manjoonan. Dme kak iko iwuțaan yi bañaan baktaparanaŋ. Baji bawo biki pntaali pi Naşibați așē wo baanwo baka, bawo biki *katoh kañehanaani ki *Tatana.

¹⁰ Naklēnk nin ti uko wi nakluŋ kahaj. *Untaayi Uweek uwat balon ti an ukalabuș, kado na pdolan nadekēn feț. Kē hēnk di nakluŋ kahaj nnuur iñeen. Namiiran uko mēnt woli badoo fiŋan, nșē luŋ nwulan ubida uwo katum ki nan.

¹¹ «“Bankaan ibaț batiinkan uko wi Uhaaş wi Naşibați ujakun na banfiyaaruŋ. Bampokun buțaan baankkeț utēbantēn‡.” »

† **2:6** Banikolayit : Ulibra wi țai uțiiniyaanuŋ bañaan mēnt banjaan bajukan nșup njanwoon nșilan kē nșup nji babiin ajukan nșaşē wo njaamețanaa. ‡ **2:11** *Baankkeț utēbantēn* : Ti uba umundu baankkeț kabi kaba ba te mnșo.

Uṭup wi bapitun banfiyaaruṅ biki Pergam

12 Akak aji na nji : « Piitan banfiyaaruṅ biki Pergam iji na baka : “Anwoon na kakej kajul ki ṅde ṅtēb aṭiini aji :

13 Dme dko di nafētun: *Fatana akṣihun da. Namēbanaan bnuura, kē wi badoon afiṅ ṭi ptoofan du dko di Fatana afētun Antipat anfiyaarnun abot awo aanji ṭaṅna pṭiiniyaan uko wi naan, naanṭaṅan pfiyaarēn.

14 Kē nṣē wo mēnlilan ṭi iko ilon inkdolaniin ṭi an : nawo ṭi na baṅaan balon banjaan baṭaṣ uko wi Balaam ajaan ajukan. Ajukan Balak jibi akdoli kadoo kaṭu baṅaan biki Itrayel bado buṭaan wi bakdeen ṅntaam ṅi bafiṅaruṅ ṅnton abot aṭopan ṅleef ṅi baka na pjuban pi piintṣ.

15 Nakak awo na baṅaan balon ṭi an bankṭaṣun pjukan pi banikolayit.

16 Naṭēlṣan ṅbida ṅi nan keeri! Woli naanṭēlēṣ ṅa, kabi du an hēnkuṅ, kagut na baṅaan mēnṭan na kakej kanjaan kapēna ṭi mntum mi naan.

17 «“Bankaan ibaṭ batiinkan uko wi Uhaaṣ wi Naṣibaṭi ujakun na banfiyaaruṅ. Bampokun buṭaan, dluṅ kawul baka pde panwoonun baṭiṣ, pi baṅaan bawoon baambaan kawina, na plaak pfaatal pi bapitun katim kalon kahalu ki nin ṅaan alon awoon aammee me bē mēnṭ anyeenkun ka a.” »

Uṭup wi bapitun banfiyaaruṅ biki Tiyatira

18 Akak aji na nji : « Piitan banfiyaaruṅ biki Tiyatira iji na baka : “Abuk Naṣibaṭi anwoon na

☆ **2:14** Natenan ṭi Mnṯēn 25.1-2. ☆ **2:17** Natenan ṭi Ppēn 16.32-34.

këş kanwoon ji bdoon, kë ihoŋ ijeen ji ifeeru inŋuun
ŋi bdoon aŋiini aji :

¹⁹ Dme uko wi najaan nado : uŋal, pfiyaar,
kamiir ki nan, na jibi najaan naŋenk batënŋan. Dme
kë nataman apel wi nabaan ame'en me.

²⁰ Kë nşë wo mënlan ŋi uko ulon ŋi. Nawut
ñaat anwoon Jetabel kë awo ŋi ptoofan. Aji ul awo
*Naŋupar Naŋibaŋi aşë ji guur balempar naan ka-
jukan baka pŋopan nleef ŋi baka na pjuban pi piinŋ
kabot kade uyemaŋ wi nŋntaam ŋi bafinaruŋ nŋton.

²¹ Dŋena nnuur pa awugëş uşal kë aşë pok aduka
ŋi pdo iko iŋon mënŋ.

²² Dŋu'a mnhaj kadola apiinŋ ŋi kalişa ado kahaj
maakan, ul na banjaan bajuban pjuban pi piinŋ na
a. Dwut baka woli badi ŋaŋ aŋaŋan iko iwuŋaan yi
ajaan aŋu baka pdo.

²³ Dkak aluŋ kafin babukul. Hënk banfiyaaruŋ
bti bame kë dme uko wi bañaan bajaan başal du
nhaaş ŋi baka, kaşë katuum ñaan andoli ŋi uko wi
adoluŋ.

²⁴ «Kë an biki Tiyatira nanwoon naanŋaş
pjukan pi ñaat mënŋ, an nanwoon naamme iko
yi bajaan badu iko immeniinŋ yi *Fatana, mënkek
aka nin uko ulon wi pŋupan.

²⁵ Dji ŋaŋ namëban bnuura uko wi najukuŋ te
ukakën.

²⁶ «Bampokuŋ buŋaan abot ado uko wi nji
nŋaluŋ te unuur ubaaŋşaani, dlun kaŋu baka ŋi
kadun ki nŋtaak.

²⁷⁻²⁸ Mnghina mi Paapa awulnuŋ mi mi nji kawu-
luŋ baka, baluŋ kado kaşih nŋtaak mënŋ na kmëni
kakob bañaan bawuŋaan jibi ñaan ajaan afom

iɕukar. Dkak awul baka unfay, ujah unjaan ujeehan na nfa✧.

²⁹ «“Bankaan ɨbaɕ, batiinkan uko wi Uhaaɕ wi Naɕibaɕi ujakun na banfiyaarun.” »

3

Uɕup wi bapiiɕun banfiyaarun biki Fardet

¹ Akak aji na nji : « Piitan banfiyaarun biki Fardet iji na baka : “Awoon na nɕhaaɕ paaj na ulon nɨ Naɕibaɕi abot amēban nɕah paaj na ulon aɕini aji : Dme uko wi najaan nado ; baɕaan baɕal aji nawo bajeb kē naɕē wo bakaɕ.

² Nawoon bten, nataman nawutna kakeɕ bti ; dwɨn kē uko wi nadolon uunwinana bnuura ɕi kadun ki Naɕibaɕi.

³ Naleɕan jibi nayeenki ɕfa Uɕup wi Naɕibaɕi, namēbaan wa, nakuɕ nawugēɕ nɕal. Woli naanwo bten, kabi du an ji nakiij, bē naankme wal mēntɕ.

⁴ Kē balon ɕi an du Fardet baɕē wo banwoon baanɕopan imiɕa yi baka ; balun kagakandēr na nji kawoh imiɕa ifaatal ɕiki bataan na pwoh ya.

⁵ Bampokun buɕaan bakwohun keeri imiɕa ifaatal, nin mēnkpēnan itim yi baka ɕi ulibra wi bapiiɕun itim yi baɕaan bankaan ubida wi manjoonan. Woli dlon awo du kadun ki Paapa na nwanjuɕ nɨ nul, kaɕup kaji baɕaan mēntɕ bawo biki naan.

⁶ «“Bankaan ɨbaɕ batiinkan uko wi *Uhaaɕ wi Naɕibaɕi ujakun na banfiyaarun.” »

Uɕup wi bapiiɕun banfiyaarun biki Filadelfiya

✧ 2:27-28 Natenan ɕi Kaɕaam 2.8-9.

⁷ Ajakën kak : « Piitan banfiyaaruṅ biki Filadelfiya iji na baka : “Anwoonṅ nayimanaan, anwoonṅ Manjoonan, awo na kaniigṣaani ki *Dayiṭ naṣih, anjaanṅ ahaabëṣ bè nin ñaanṅ aanji dët, anjaanṅ adët bè nin ñaanṅ aanji haabëṣ aṭiini aji :

⁸ Dme uko wi najaanṅ nado. Dṭu ṭi kadunan plëman panwoonṅ bhaab, pi nin ñaanṅ awoonṅ aanhil pdët. Naanhinan maakan aṣë mëbana uko wi njakuṅ, naampokën.

⁹ Natenan uko wi nji kaluṅ kado bañaanṅ biki *katoh kañehanaani ki *Fatana. Baji baji bawo biki pntaali pi Naṣibaṭi aṣë wo baanwo biki pa, bawo baṭilan. Dluṅ kado baka babi baṅup ṭi kadunan baṣë bame kë nji dṅalan.

¹⁰ Kë an naṣë mëban uṭup naan, amiir, ukaanṅ kë nji kanaṭ ṭi uko wi nan nawutna kahaj mnhaj mi Naṣibaṭi akṭuunṅ bañaanṅ biki umundu bti katenna jibi bawo i na manjoonan.

¹¹ «“Dbi hënkunṅ, namëbaan bnuura uko wi nayeenkunṅ, nin ñaanṅ alonṅ awutna kayeenk katuum ki nan.

¹² Bampokuṅ buṭaan, ddo baka banaṭ ji pṭap du *Katoh ki Naṣibaṭi i naan. Nin baankak apën da. Dpiit ṭi baka katim ki Naṣibaṭi i naan na katim ki ubeeka wi Naṣibaṭi i naan. Ubeeka mëntṅ uwoonṅ Yerutalem dhalu dankwalnaniinṅ baṭi du Naṣibaṭi i naan. Dpiit ṭi baka kak katim naan kahalü.

¹³ «“Ankaanṅ ibaṭ aṭiinkan uko wi Uhaaṣ wi Naṣibaṭi ujakuṅ na banfiyaaruṅ.” »

Uṭup wi bapüitunṅ tunṅ banfiyaaruṅ biki Lawoditiya

¹⁴ Akak aji na nji : « Piitan banfiyaaruṅ biki Lawoditiya iji na baka : “Ñaanṅ i bajaanṅ badu uwo

han, anjaan aɕup na manjoonan uko wi Naşibaɕi, anwoon nateek, anşihun iko bti impaşaniin aɕiini aji :

¹⁵ Dme uko wi najaan nado uwaan udooni. Dnal nado uko unkaan udooni.

¹⁶ Kë jibi uko wi najaan nado uwaanun udooni, dban ɕi ppokan.

¹⁷ «Naji naji nawo bayok, naanwaan nin uko ulon aşë wo naamme kë nawo banwuɕanun, bajuuk, bawaan, banwoon bakuul abot awo byişu.

¹⁸ Hënk, natiinkan uko wi nji kajakanan; nanugan wuuru wi naan wi mbomanun bnuura maakan, wal mënt nawo bayok na manjoonan. Nanugan kak imişa ifaatal nawohara, nawutna kawo byişu kakowa, nabot nanug bko bi kës nahilna nado kawin bnuura.

¹⁹ Kë nji, bañaan biki nji njalun dji kañoman na baka kakuɕ kakob baka. Natamaan keeri, nawugëş nşal.

²⁰ Natenan, dwo ɕi plëman akob. Nñaan antiinkun pdiim naan ahaabëşaan plëman, kaneej du kato-hul, nde kañah.

²¹ Nji dpok buɕaan, aɕo na Paapa ɕi pɕij pi pşih. Bampokun buɕaan, dɕen baka babi baɕo na nji ɕi pɕij pi pşih.

²² Ankaan ibaɕ atiinkan uko wi Uhaaş wi Naşibaɕi ujakun na banfiyaarun.” »

4

Pɕij pi pşih pi Naşibaɕi

¹ Wi uko wan uɕëpun, dkak aten, awin plëman panwoon bhaab du baɕi aşë tiink pdiim pamiin

aṭiini na nji, pambiin awo ji plul kē pajakēn : « Payiin ibi ṭi, nṣē diimanu uko unklun kaṭēp. »

² Ṭi dko mēnt, kē *Uhaaş wi Naşibaṭi uşē neej ṭi nji. Pṭij pi pşih plon pawo du baṭi, kē alon aṭo ṭi pa.

³ Dwin uko ujeenkala na uniilu kē uknuur ṭi a. Kaṇaanan ki ubopal kalon kankwoj wojun kafooy pṭij pi pşih.

⁴ Bantohi iñeen nṭēb na babaakēr banwohariin imiṣa ifaatal feh, afuuṭa nṭepi ni pşih ni uwuuru baṭo ṭi iṭij yi pşih afooy pṭij pteek pun.

⁵ Iliik liik na idiim na imparantant ipēn ṭi pṭij. Kfiṭi paaj na plon kayak ṭi kadun ki pa, kul kawoon ṇhaaş paaj na ulon ni Naşibaṭi.

⁶ Uko ulon uwo ṭi kadun ki pṭij, awo ji bdēk banwoon ji kawini kanknuurun.

Ṇko ṇbaakēr ṇawo ṭi pṭoof pi pṭij abot afooy pa ; awo na kēş ṭi kadun na kafeṭ.

⁷ Uko uteek unaam na uliihu, kē utēbantēn uwo ji uwit ukaş umpoṭi, uwajantēn kē uwo na kaara dannaamun na di ṇaan, kē ubaakantēn unaam ji ukat uweek unkyiṭun.

⁸ Ṇko ṇbaakēr ṇun ṇawo undoli na ibaaklu paaj inwoon na kēş ṭi ya meetṭ na ṭi iban. Ṇaji ṇabi kahuuran huuran unuur bṭi na utejan bṭi kaji :

« Iyimani, iyimani, iyimani,

iwi Naşibaṭi *Anhiniin iko bṭi,

anjonun nwoo, anwoon, ankmbiin. »

⁹ Hēnk, uyaaş undoli wi ṇko ṇbaakēr ṇun ṇajaan ṇayeeh kadēman, kabeeb Naşibaṭi anṭoon ṭi pṭij pi pşih, anwoon te mnṭo,

¹⁰ bantohi iñeen ñtëb na babaakër bukuñ bajot ñi ihoṭ yi anṭoon ñi pñij, adëman anwoonj te mnṭo. Baji bafël ñtepi ñi pñih ñi kadun ki pñij kaşë ji :

¹¹ « Ajugun, Naşibaṭi i nun bañaan bawo biki kadëmanu kabot kabeebu mnhina bti manwoona du iwi, ñiki iwi ipaşun iko bti, iñaluñ ppaş ya, kë iwo yii yi. »

5

Anwoonj unkaneel wi bñenjan

¹ Dkak awin ñi kañen kadeenu ki anṭoon ñi pñij pi pñih ulibra umpiitaniin ñi meet na ñi bdig, kë adët wa aşë jatan nyaaş paaj na ulonj kameel ki pbeela kakuuṭna wa.

² Kë nşë win uwanjut unwoonj na mnhina mn-week kë uhuuran maakan aji : « In ataanun na ppënan uko undëtnun ulibra kahaabëş wa? »

³ Kë nin alonj du baṭi na ñi mboş na ñi mboş uṭeeh aanhil phaabëş wa kaleyiir.

⁴ Wi wi nşaanj awooni maakan ñiki baanwin win nin ñaanj antaanj na phaabëş wa.

⁵ Alonj ñi bantohi kë aşë ji na ñji : « Kwooni! Tenan, uliihu wi pntaalí pi Yuda[☆], ampënnun ñi *Dayiṭ, awat başooradul ; ul ahilun ppënan uko wi badëtnun ulibra nyaaş paaj na ulonj kahaabëş wa.

⁶ Wal mënṭ kë nşë win ñi ptoof pi pñij pi pñih na pi ñko ñbaakër na pi bantohi, anwoonj unkaneel wi bafaalun. Awo na itiiim paaj na plonj ñi bkow akuṭ

☆ 5:5 Natanan ñi Ujuni 49.9.

awo na kēs paaj na ploŋ. Kēs mēnt kawoon ɲhaaş paaj na ulon ɲi Naşibaŋi, ɲi ayilun ɲi umundu bti.

⁷ Anwoon unkaneel abi ayeenk ulibra ɲi kaŋen kadeenu ki anŋoon ɲi pŋij pi pşih.

⁸ Wi ayeenkun wa, ɲko ɲbaakēr ɲun na bantohi iŋeen ɲtēb na babaakēr babi anup ɲi kadun ki anwoon unkaneel adēmana. Andoli amēban bntuni na ikoopa yi uwuuru intumi mnkulan manwoon pŋehan pi baŋaaj biki Naşibaŋi.

⁹ Bayeeh kayeeh kahalulu aji :

« Itaaj na pyeenk ulibra kapēnan iko indētun wa ɲiki ibi faalana, na pŋaak pi nu ikakan du Naşibaŋi baŋaaj biki kşini bti, ɲŋup bti, kntaali bti na ɲtaak bti.

¹⁰ Ido baka kē bawo pntaali pi baŋejan banwoon başih

aşē lemp ɲi kadun ki Naşibaŋi, bankşihun ɲi mboş. »

¹¹ Wal mēnt dwin abot atiink idiim yi ɲwanjut ɲŋum ɲanfooyun pŋij pi pşih na ɲko ɲun na bantohi. Naŋum pŋum paŋ awo kntuni na kntuni ktum maakan,

¹² aşē yeeh na idiim iweek maakan aji :

« Baŋaaj bawo biki kadēman, kabot kabeeb anwoon unkaneel unfaalaniin

ɲiki awo mnhina abot awo pyok, awo uşal unŋa, abot awo uforŋa. »

¹³ Dkak atiink iko impaşaniin bti inwoon du baŋi, ɲi mboş, ɲi mboş uŋeeh, na ɲi bdēk, iko bti inwoon ɲi ya kē ikji :

« Iwi inŋoon ɲi pŋij pi pşih na iwi inwoon unkaneel,

ņbeeban adëmanan țiki nawo mndëm na mnhina te mņto. »

¹⁴ Kë ŋko ŋbaakër ŋuņ ŋaşë ji : « Uwo haņ » kë bantohi başë ŋup ți kadun ki baka adëman baka.

6

Ppënan iko inkuuțnuņ ulibra

¹ Hënk, kë nwin, wi anwoon unkaneel apënanuņ uko uteek unkuuțnuņ ulibra, kë nșë tiink uloņ ți ŋko ŋbaakër ŋuņ kë ukțiini na pdiim pweek panwoon ji kamparantant aji : « Biini. »

² Kë nten așë win umpëlënt ufaaatal kë ukbi. Andapiiņ wa awo na kaņaanan ki ișuuri, kë bafuuțana utepi wi pșih. Kë aya awo nayoh du ugut, kaya kado kayoha yoh.

³ Wi apënanuņ utëbantën, dtiink uko utëbantën ți ŋbaakër ŋuņ kë uhuuran aji : « Biini. »

⁴ Kë umpëlënt uloņ ukak apën, awo ujeenkak. Andapiiņ wa bawula mnhina mi pțij ugut ți mboș, bañaan bado kafıar. Bawula kakej kaweeek.

⁵ Wi apënanuņ uwajantën, dtiink uko uwajantën ți ŋbaakër ŋuņ kë uhuuran aji : « Biini. » Kë nten așë win umpëlënt ujënal. Andapiiņ wa awo na uko upeeșaraani ți kañen.

⁶ Kë nșë tiink uko ji pdiim ploņ pampënnuņ ți ptoof pi ŋko ŋbaakër ŋuņ aji : « Unkil wi maaj pa baluk bi unuur, ŋkil ŋwajantę ŋi udut pa baluk bi unuur. Kë ukëra na ubiñu, nawutan preeș jibi pawoon. »

⁷ Wi apënanuņ ubaakantën, dtiink uko ubaakantën kë uhuuran aji : « Biini. »

8 Kë nşë win umpëlënt unwoonj ji ujaagal unlewun. Andapiin wa katimul kawo pkeţ kē i bajaan bado mnkeţ aşë ţaşă. Bayeenk mnhina mi pfiŋ na kej, na ubon, mmaak, na ŋko ŋi uţeeh baŋaanj biki kafah kalonj ţi ibaakër yi umundu.

9 Wi ahaabëşun uŋeenanţën, dwın ŋi *bliit bi mn-gur uţeeh ŋhaaş ŋi baŋaanj biki bafaalunj ŋiki babi fiyaar Naşibaţı akuţ aţup uko wi nul.

10 Bahuuran na pdiim pweek aji : « Ajugun Nayimanaan, anwoonj na manjoonan, iyoonk lum kawayşaanun na baŋaanj biki umundu ŋi pŋaakun pi batulunj, kakob baka? »

11 Wal mēntj kē başë wul baka andoli kamişă kafaatal aşë ji na baka bayoonk ntiinku kak te bayiţ baka banklemparunj Yetu banwoonj i pbi kafıŋana jibi bukal bafıŋaniinj baktej.

12 Hēnk, kē nwin, wi ahaabëşun upaajanţën, kē mboş manşë şınţar maakan, kē unuur ujēn awo ji ihil, kē pli bti pajeenk jud awo ji pŋaak.

13 Njah ŋajot ŋi mboş awo ji mnko manwoonj maandobi jeenk mi ukëk uwatunj,

14 kē baţı bakak awo ji kambantan ki banujunj, kē inkunj na ŋjiw bti ipēn du dko di iwoonj.

15 Wal mēntj kē başih biki mboş, baŋaanj baweeek, başih biki bangoli, bayok, baŋaanj bantiinkaniinj, balemp bti na baweeek biki baka bti başë ya amena du ihër yi inkunj na du mnlaak manwoonj da.

16 Bawo ŋi pji na inkunj na mnlaak : « Najotnun, namenun ŋlow kēş ki anţoonj ŋi pţij pi pşih, nakut nalowanun udeeb wi anwoonj unkaneel.

17 Unuur uweek wi udeeb wi baka ubii, in ak-naţun? »

7

Uko unkyuujun kë bañaan bawo biki Naşibaţi

¹ Wi iko yaŋ iţepuŋ, dwın ŋwanjut ŋbaakër kë ŋawo ʒi imbaŋ ibaakër yi umundu, ŋamëban ŋyook ŋbaakër, uyook uwutna kayook ʒi mboş këme ʒi bdëk këme ʒi bko bloŋ.

² Dkak awın uwanjut uloŋ kë ukwoona umayar unuur apaya, uwo na uko wi ukdoon kaʒu ñaan kayuujna kë awo i Naşibaţi anwoon. Udo pdiim pweek aji na ŋwanjut ŋbaakër ŋambiin ayeenk mn-hina mi ptok mboş na bdëk :

³ « Nawutan kaʒok mboş na bdëk na mnko : nayoontan duna ŋʒu ʒi ijuk yi biki Naşibaţi uko unkyuujun kë bawo biki nul. »

⁴ Hënk, kë baʒup hum di bañaan biki baʒuun uko mënt bawoon, bawo : iñeen-week na iñeen ŋbaakër na babaakër ŋyaaş iñeen-week iñeen (144 000) bampënni ʒi kntaali bti ki babuk Itrayel.

⁵ Biki pntaali pi Yuda biki baʒuun uko unkyuujun kë bawo biki Naşibaţi bawo iñeen-week iñeen ŋyaaş iñeen na ŋtëb (12 000).

Biki pntaali pi Ruben bawo iñeen-week iñeen ŋyaaş iñeen na ŋtëb (12 000).

Biki pntaali pi Gad bawo iñeen-week iñeen ŋyaaş iñeen na ŋtëb (12 000).

⁶ ʒi pntaali pi Ater bawo iñeen-week iñeen ŋyaaş iñeen na ŋtëb (12 000).

Biki pntaali pi Neftali bawo iñeen-week iñeen ŋyaaş iñeen na ŋtëb (12 000).

Biki pntaali pi Manate bawo iñeen-week iñeen ŋyaaş iñeen na ŋtëb (12 000).

⁷ Biki pntaali pi Fimeyoŋ bawo iñeen-week iñeen nyaaş iñeen na ɲtëb (12 000).

Biki pntaali pi Lewi bawo iñeen-week iñeen nyaaş iñeen na ɲtëb (12 000).

Biki pntaali pi Itakaar bawo iñeen-week iñeen nyaaş iñeen na ɲtëb (12 000).

⁸ Biki pntaali pi Tabulon bawo iñeen-week iñeen nyaaş iñeen na ɲtëb (12 000).

Biki pntaali pi Yotef bawo iñeen-week iñeen nyaaş iñeen na ɲtëb (12 000).

Biki pntaali pi Benyamin bawo iñeen-week iñeen nyaaş iñeen na ɲtëb (12 000).

Bañaaŋ batum maakan biki ɲtaak bti

⁹ Wi uko waŋ uṭëpuŋ, kë nşë win pntuk pi bañaaŋ pweek maakan, pi nin ñaaŋ awoŋ aanhil pñën. Bawoona ɲtaak bti, na kşini bti, na kntaali bti na ɲṭup bti anaṭ ɲi kadun ki pṭij pi pşih na ki anwoŋ unkaneel wi bṭeŋan. Bañaaŋ mënṭ bawohara imişa ifaatal, awo na ijaak ɲi iñen.

¹⁰ Bahuuran maakan aji :

« Naşibaṭi i nun anwoŋ ɲi pṭij pi pşih na anwoŋ unkaneel babuuranuŋ nja. »

¹¹ Kë ɲwanjuṭ bti ɲaşë fooy pṭij pi pşih na bantohi na ɲko ɲbaakër ɲuŋ aŋup afëṭ kaara ɲi mboş adëman Naşibaṭi,

¹² ɲaji :

« Uwo haŋ! Naşibaṭi i nun, ɲbeebu adëmanu ɲiki iwo na uşal untuŋa na mndëm na mnhina te mnṭo. Uwo haŋ! »

13 Alon ɥi bantohi bukun anaɥa aɣe heparaan aji : « Bañaan banwohariin imiɣa ifaatal yi, bawo bahon ba? Bawoona ɥun ba? »

14 Ke nteem aji : « Naweeke, iwi imeen. »

Ke aɣe ji na nji : « Bawo bañaan banwoonun du mnhaj mnweek ; banaj imiɣa yi baka ɥi pñaak pi anwoon unkaneel akakan ya ifaatal.

15 Uko wan ukaan ke banat ɥi kadun ki pɥij pi pɣih pi Naɣibaɥi, adema na pnak na utejan du dko dyimanaan di nul, ke anɥoon ɥi pa alun kayenan baka.

16 Ubon uunkak ade baka, udaan uunkak aɥij baka, bnuur baankak ater baka, keme uyook uyik ulon.

17 Anwoon unkaneel, anwoon ɥi ptoof pi pɥij pi pɣih akun kawo nayafan i baka kaɣe kañoɔ baka du nkumpes ni meel manjaan manwul ubida. Naɣibaɥi alun kawent mnkuul bti manwoon ɥi kes ki baka. »

8

Ppenan uko utenk paaj na ulon unkuuɥnun ulibra

1 Wi anwoon unkaneel wi bɥenan apenanun uko unkuuɥnun ulibra utenk paaj na ulon, ke baɥi baɣe yomp bti ado uko ji ptoof pi uwoori.

2 Ke nɣe win nwanjut paaj na ulon njanjaan nanaɥ ɥi kadun ki Naɣibaɥi, ke nayeenk klul paaj na plon.

3 Uwanjut ulon kak unwoon na pɥukar pi uwuru panjaan paterna mnkulan ubi anaɥ kañog *bliit bi mngur. Uyeenk mnkulan mntum kater ma du bliit bi mngur banwoon ɥi kadun ki pɥij pi pɣih pi Naɣibaɥi, manhilna mampaya na pñehan pi biki Naɣibaɥi bti.

4 Kë udu wi mnkulan mankyikuŋ uşë pënna ƚi pƚukar panwoon ƚi kañen ki uwanjuƚ wuŋ apaya du Naşibaƚi na pñehan pi biki nul.

5 Wi wi uwanjuƚ uşaaŋ ajej pƚukar atuman pa bdoo banwoonun du bliit bi mngur aşë fël pa ƚi mboş. Wal mënƚ kë imparantant na idiim itiinkanaa, kë iliik liik iklañşa, mboş bti kë manşinƚari.

Klul paaj na plon

6 Kë nwanjuƚ paaj na ulon njanwoon na klul njuŋ naşë bomandër pa plul.

7 Uteek ululi, kë mpoj na bdoo inaakiirun na pñaak işë jot ƚi mboş ; kafah kalon ƚi ifah iwajanƚ yi mboş kë kayiki, kë kalon ki mnko kayik na ujaagal bti.

8 Utëbantën ululi, kë uşë wo wo ji pnkuŋ pweek pankyikuŋ pajotnuŋ bdëk ; kë kafah kalon ƚi ifah iwajanƚ yi bdëk kakak pñaak.

9 Kafah kalon ƚi iwajanƚ ki nko njanwoon ƚi bdëk bweek kakeƚi, kë kafah kalon ƚi iwajanƚ ki iŋeem na nlanƚu katokaa.

10 Uwanjuƚ uwajanƚën ululi, kë du baƚi, ujah uweek uşë jot ayik ji bdoo bweek. Ujot ƚi kafah kalon ƚi iwajanƚ yi idëk na nkumpëş.

11 Katim ki wa kawo unhaayun, kë kafah kalon ƚi iwajanƚ yi meel kahaayi, ukaaŋ kë bañaan batum bakeƚi.

12 Uwanjuƚ ubaakanƚën ululi, kë kalon ƚi ifah iwajanƚ yi bnuur na ki pli na ki njah işë koba, hënk, kafah kalon ƚi iwajanƚ yi na ijëmşaa : unuur uwaan kafah kalon ki bjeehi bi wa, kë utejan ukak awaan bi wa.

13 Wal mēnt dten ten, ašë tiink ukat uweek unkyiṭun du kalowan du baṭi ahuuran maakan aji : « Pwuṭan, pwuṭan, pwuṭan ṭi bañaan biki mboṣ wal wi ṅwanjuṭ ṅwajanṭ ṅandukiin plul ṅaklulun. »

9

Plul pñeenanṭën

1 Uwanjuṭ uñeenanṭën ululi, kē nšë win ujah kē upēnna baṭi ajot ṭi mboṣ. Ujah mēnt uyeenk kaniḡšaani ki bnjiir bweek,

2 aya ahaabēs ba, kē udu ušë pēn ṭi ba awo ji udu wi bdoo bweek. Udu ufēlan bnuur na dko bti.

3 Kē ṅguul ṅašë pēnna ṭi udu mēnt aniink mboṣ ; ṅayeenk phina pannaami na pi ṅtifar ṅi mboṣ.

4 Baneenan ṅa pban ujaagal na mnko, ṅawut kaban nin uko ulon unjaan umay ṭi mboṣ. Bañaan banwoon baanwo na uko unkyuujun kē bawo biki Naṣibaṭi ṭi ijuk ṭaṅ biki ṅawoon i katap.

5 Kē bašë neenan ṅa ṅafiṅ baka, baji ṅahajan hajan baka kli kañeen. Mnhaj mi ṅajaan ṅaṭu manwo ji mi ṅaan ajaan ahaj woli utifar utapa.

6 Ṭun ṅnuur mēnt bañaan bado kala pkeṭ pašë paṭi ; banjal pkeṭ pašë papok baka.

7 ṅguul mēnt ṅawo ji ṅmpēlēt ṅi babomanun pa ugut. ṅawo na uko ulon unnaamun na ṅtepi ṅi pših ṅi uwuuru. Ikaara yi ṅa iwo ji yi bañaan.

8 Uwel wi ṅguul mēnt uwo ji uwel wi baat, kē iñiin yi ṅa iwo ji yi uliihu.

9 ṅawo na uko ulon unnaamun ji kamiša kantak ki bangoli. Woli itiink ṅa kē ṅakyiṭ, ibaaklu yi ṅa iji do ji ṅkaaru ṅi ṅmpēlēt ṅakpulun ṅtum ṅankṭiirun dko di ugut.

10 Nɔwɔ na itant innaami na yi ɲɪfɪfɪr, awo na itapi. Ʋi itant yuɲ di di mnɪhɪna mi phajan baɲaanaŋ kli kaɲeen manwoonɔ.

11 Naɲih i ɲa awoonɔ uwanjuɔ wi bnjiir bweek ; katim ki wa Ʋi uhebɛrɛ kawo Abadon, kɛ Ʋi ugrek kawo Apolijon, uwoonɔ natok.

12 Kaɲaafa kateek kaɲɛpi, kɛ itɛb iɲɛ duka inkbiyi.

Plul ppaajanɲɛn

13 Uwanjuɔ upaajanɲɛn ululi, kɛ nɲɛ tiink pɲiim kɛ papɛnna Ʋi imbaɲ ibaakɛr yi *bliit bi mngur bi uwuuru banwoonɔ Ʋi kadun ki Naɲibaɲi.

14 Pɲiim mɛnɲɔ paji na uwanjuɔ unwoonɔ na plul : « Wutaan ɲwanjuɔ ɲbaakɛr ɲantananiinɲ du bdɛk bi Ɛfrat. »

15 Kɛ bawutan ɲwanjuɔ ɲbaakɛr ɲuɲ, ɲannaɲuɲ abi kayoonk yoonk uwoori, unuur na pli na uɲubal wi ɲakfiɲuɲ kafah kalonɔ Ʋi iwajanɲɔ yi baɲaanaŋ biki mboɲ.

16 Nɔwɔ na bangoli bandapiinɲ ɲmpɛlɛnɲ ; baɲupɛn hum di di bangoli mɛnɲɔ bawoonɔ: bawo iɲeen-week ɲtɛb ɲyaaɲ iɲeen-week iɲeen ɲyaaɲ iɲeen-week iɲeen (200 000 000).

17 Kɛ nwin ɲmpɛlɛnɲ na bandapiinɲ ɲa : ba-wohara imiɲa inɲak yi bangoli, iwo ijeenkal jud ji bdoo, awo iniilu awoj woj abot awo kak ileel ji pɲɛpalɛn panjaanɲ patɛrad. Ikow yi ɲmpɛlɛnɲ iwo ji bi uliihu, ɲapɛnan Ʋi mntum mi ɲa bdoo, udu na pɲɛpalɛn panjaanɲ patɛrad.

18 Iɲaafa iwajanɲɔ yuɲ, inkpɛnuɲ Ʋi mntum mi ɲa ifiɲ kafah kalonɔ Ʋi iwajanɲɔ yi baɲaanaŋ biki mboɲ.

19 Mnhina mi nnpëlënt nuŋ manwo ɥi mntum na itant yi ɳa. Itant yi ɳa inaam na nɳpula, iwo na ikow, kē na ikow yuŋ mēntan yi yi njaan ɳadolna buɳaan.

20 Kē bandukiin ɥi bañaan, banwoon baankeɳ ɥi kaɳaafa kanɳepun kuŋ, baandug umeli aɳaŋan pdo buɳaan di bajaan babi kado, awo ɥi pdēman nɳtaayi na nɳton ɳi baɳakuŋ na uwuuru na ɳi baɳakuŋ na untaam na ɳi ifeeru na ɳi mlaak na ɳi imul, ɳul njanwoon njanhil pwin, ptiink kēme kapoŋ.

21 Baankak adug umeli aɳaŋan pfiŋ bañaan, pkaalam, pjuban pi piint na kakiij.

10

Uwanjuɳ unwoon na ulibra umpoɳi

1 Dwin uwanjuɳ ulon kak unwoon na mnhina kē uwalnaana baɳi. Uwohara kanfēluŋ, kaɳaanan ki ubopal kafooy bkow bi wa, kaara di wa dawo ji bnuur, kē ihoɳ yi wa iwo wo ji itap yi bdoo.

2 Umēban ulibra umpoɳi unwoon bhaab ɥi kañen. Utap kahoɳ kadeenu ɥi bdēk, atap kamayu du mboŋ,

3 ašē huuran na pdiim pweek panwoon ji pi uliihu. Wi uhuuranuŋ, kē imparantant paaj na kalon išē dug.

4 Wi imparantant iduguŋ, dya ppiit uko wi ijakuŋ, ašē tiink pdiim panwoonuŋ baɳi, kē pajakēn : « Kpiit uko wi imparantant paaj na kalon ijakuŋ, nin alon awutna kame wa. »

5 Kē uwanjuɳ wi mbiin awin kē unaɳ ɥi bdēk na ɥi mboŋ ušē deen kañen kadeenu baɳi,

6 ašē mehna ɥi katim ki ankwoon te mnɳo, ɥi katim ki ampaŋuŋ baɳi na iko inwoon ɥi ba, ɥi katim

ki ampaşun mboş na iko inwoon ʒi ma, ʒi katim ki ampaşun bdëk na iko inwoon ʒi ba, aji : « Wal ubani, kë pyoonk pabaa!

⁷ Kë ʒi ɲnuur ɲi baktiinkun uwanjut utënk paaj na ulon ululi, wi wi iko immeniin yi Naşibaţi ikdolaniin jibi abiin aţup *baţuparul banjaan balempara. »

⁸ Kë pdiim pi mbiin atiinkna du baţi pakak aţiini na nji ajakën : « Yaan ijej ulibra umpoţi unwoon bhaab unwoon ʒi kañen ki uwanjut untapun kahoţ kalon du bdëk atap kundu du mboş. »

⁹ Kë nya du uwanjut aji na wa uwulën ulibra. Kë uşë ji na nji : « Yeenkan, deen wa ; ulil ʒi mntumu ji mnob, kaşë katëru du kayin. »

¹⁰ Djej ulibra ʒi kañen ki uwanjut, ade wa. ʒi mntum naan uwo wo ji mnob kë wi ndeen wa aba, kë kayin naan kaşë yik.

¹¹ Wal mënţ kë başë jakën : « Iwo kaţup kak uko wi Naşibaţi ajakun ʒi uko wi kntaali ktum, ɲtaak ɲtum, ɲţup ɲtum na başih biki baka. »

11

Bamaar batëb

¹ Wi wi nşaan ayeenk pmul pannaamun na pi baniw bajaan baniibna. Kë Naşibaţi aşë ji na nji : « Naşin iya iniib *Katoh Kaweek ki naan na bliit mi mnguur, ibot ifën bañaan bambiin ʒi ka adëmanaan.

² Wutan kaniib blay bi bdig bi Katoh ki naan. Wutan ba hënk, ʒiki ddukar ba banwoon baanwo bayuday, balun kapoş poşan ubeeka uyimanaan kli iñeen ɲbaakër na ktëb (42) katok wa.

³ Dluḡ kayil bamaar batëb biki naan bado kaṭuparaan, bawoh ḡṣaaku ḡnuur iñeen-week ḡyaaṣ iñeen na ḡtëb na ḡnuur iñeen paaj (1260) mënt. »

⁴ Bukal bawoonḡ mnko mntëb mi mnoliwera na kfiitḡ ktëb kannatun ḡi kadun ki Ajug mboṣ.

⁵ Woli ñaanḡ aḡal aḡal pba na baka, bdoo bapënnna ḡi mntum mi baka kaṭok baṣoorad baka. Aa, woli ñaanḡ aḡal pfiḡ baka, hënk di akkeṭunḡ.

⁶ Bawo na mnhina mi ptuh baṭi, nin uṣubal uunkjot ḡi wal wi bakwoonḡ ḡi pṭupar Naṣibaṭi. Bawo kak na mnhina mi pkakan meel pñaaḡ na mi pṭu iṭaafa iṭum ḡi mboṣ, wal wi baḡalaanḡ.

⁷ Kë wal wi bakbaanḡ pṭup uko wi Naṣibaṭi aṭuunḡ baka pṭup, uko ulonḡ unkmpeñnuḡ du bnjiir bweek upën kagut na baka, kakob baka kabot kafinḡ baka.

⁸ Muum mi baka manduka ḡi bayiti bi ubeeka uweek wi bapanḡnuḡ Ajugun, unwoonḡ ji Ṭodom këme Ejiptu.

⁹ Bañaanḡ biki knṭaali bṭi, kṣini bṭi, ḡṭup bṭi na ḡṭaak bṭi babi pten muum mi baka. Mawo ḡi bayiti bi ubeeka ḡnuur ḡwajanṭ na pṭoof pi unuur, bapok bamoy ma.

¹⁰ Bañaanḡ banfëṭunḡ mboṣ baṭanḡ ḡi uko mëntḡ kawo ḡi mnlilan kabot kaṭenar iko, ṭiki baṭupar Naṣibaṭi batëb bukuḡ babi hajan baka maakan.

¹¹ Kë wal wi ḡnuur ḡwajanṭ na pṭoof pi unuur ḡakṭëpunḡ, uhefëntḡ unwoonunḡ du Naṣibaṭi uneeḡ ḡi bankeṭunḡ bukuḡ, baṣë banaṭa. Wal mëntḡ palënk pweek paneej bambiinḡ pten baka.

¹² Batëb bukuḡ baṣë tiink pdiim pweek pampënnunḡ baṭi paji na baka : « Napayiin ḡi. »

Başë bapaya bați ți kanfëlun ți kadun ki başoorad baka.

¹³ Wal mënțan wun, mboş manşınțar maakan, kafah kalon ți iñeen yi ubeeka kaşë jot ; bañaan iñeen-week nyaaş iñeen paaj na ulon (7000) bakeț ți kațaafa mënț. Bandukiin balënk maakan așë dëman Naşibați anwoon bați.

¹⁴ Kațaafa katëbantën kațëpi, kawajanțën kabi hënkun.

Plul pțenk paaj na plon

¹⁵ Wi iko yan ițëpun, uwanjut uțenk paaj na ulon ululi, kë idiim iweek işë tiinkana du bați aji : « Pșih pi mboş pawo hënkun pi Ajugun na *Krittu i adatuț ; așih te mnțo. »

¹⁶ Kë bantohi iñeen nțëb na babaakër banțoon ți ițij yi pșih ți kadun ki Naşibați, başë fëț kës ți mboş adëmana,

¹⁷ baji baji :

« Nbeebu, iwi Ajugun Naşibați *Anhiniin iko bti,
inwoon, abot ajon nwoo,
ijej mnhina mnweek mi nu
abëkanaan pșih pi nu.

¹⁸ Bañaan biki nțaak badeebați,
kë udeeb wi nu uşaan abi.

Wal wi pwayëş bankețun ubani,
wal wi ptuum bațuparu banjaan balemparu,
na bañaan biki nu bti,
banjaan batiinku,
bampoți na baweeek,

kë wal wi ptok banktokun umundu ubani. »

¹⁹ Wal mënț, kë *dko dyimanaan di Naşibați danwoon du bați daşë haabşa, kë *umaala uyimanaan

wi bhoŋar uşë pën awinana da. Wi wi iliiik liik işaaŋ awinana, kē imparantant itiiinkanaa, mboş kē manşinţari, kē uşubal uweek wi mpoj mmag uşë jot.

12

Ñaaţ na unjumpul

¹ Wi iko yaŋ iţëpuŋ, uko uñhoŋarënaan maakan uwinaana du baţi : ñaaţ anwohariiŋ unuur kē uwo kamişa abot atap ihoţ ţi pli, aşë wo na njah iñeen na ŋtëb ţi bkow kē ŋawo utepi wi pşih.

² Ñaaţ mëntŋ awo na kayiŋ aşë do idiim ţiki wal wi nul wi kabuk ubani, kē akhaj.

³ Uko uloŋ ukak awinana du baţi : uwo ji unjumpul uweek unjeenkunŋ ji bdoo. Uwo na ŋkow paaj na bloŋ na itiiim iñeen. Bkow bandoli bawo na utepi wi pşih.

⁴ Uji uwet na ptant pi wa kafah kalonŋ ţi iwajantŋ yi njah ŋi baţi kawat ţi mboş. Uya naţ ţi kadun ki ñaaţ ankdoonŋ na kabuk, kahilna kade napoţ wal wi akbukiinŋ.

⁵ Kē ñaaţ aşë buk napoţ ñiiinţ. Ul akbiinŋ kaşih ŋtaak bti na btintël bi pfeeru. Napoţ unŋ ajejanaa, aya wo du Naşibaţi, na du pţij pi pşih pi nul.

⁶ Kē ñaaţ aşë ţi aya du *pndiiş du dko di Naşibaţi abomanuluŋ. Awo da bado kade de'ana ŋnuur iñeen-week iñeen na ŋtëb na ŋnuur iñeen paaj (1260).

⁷ Ugut uweek uwo du baţi : *Mikayel uwanjuţ uweek na ŋwanjuţ ŋi nul ŋaneej ugut na unjumpul, kē wul na ŋwanjuţ ŋi wa, ŋakak anaţa wa na Mikayel.

⁸ Kë n̄aşë yoh n̄i unjumpul kë n̄aankak aka dko du baṭi.

⁹ Bawat unjumpul uweek, upula ujon wi bajaan bado Fatana Këme Untaayi Uweek, unjaan uguur umundu b̄ti. Bawat wa ṭi mboş wul na n̄wanjut n̄i wa.

¹⁰ Kë n̄şë tiink pdiim pweek du baṭi kë pakji :

« Wal wi mbuur ubani,
wal wi mn̄hina na p̄şih pi Naşibaṭi i nun,
wal wi *Krittu i adatuṅ akdoon kaşih!

Ñaan anjaan atapar bayiṭ n̄ja ṭi Krittu
ñaan anjaan aya du Naşibaṭi i nun katapar
baka
unuur b̄ti na utejan b̄ti
awatana du mboş.

¹¹ Kë biki ataparun̄ başë koba
na p̄ñaak pi anwoon̄ unkaneel wi b̄ṭen̄an,
na uṭup wi Krittu wi baktupun̄ ;
baan̄al ubida kadoo kado kaṭi p̄ket̄.

¹² Ukaan̄, iwi baṭi, na banf̄eṭun̄ ṭi iwi, nalilaan.
Kë an mboş na bd̄ek nawoon na p̄wuṭan,
ṭiki *Untaayi Uweek uwala ṭi an.

Uwala ṭi an na udeeb uweek
ṭiki ume kë uduki'a wa n̄wal n̄ntiinku. »

¹³ Kë wi unjumpul uwinun̄ kë ugot ṭi mboş, aşë
naṭa pla ñaaṭ ambukun̄ napoṭ ñiint̄.

¹⁴ Kë ñaaṭ aşë yeenk ibaaklu yi ukat̄ uweek
ahilna ayiṭ, aya du p̄ndiis̄ alow upula, du dko di
babomanulun̄ pa kado kade de'ana n̄şubal n̄wajan̄
na kli paaj.

¹⁵ Kë upula uşë p̄enan̄ ṭi m̄ntum mi wa meel
kë manwo ji bd̄ek ṭi kafet̄ ki ñaaṭ meel manhilna
manya na a.

16 Kë mboş manşë bi aţenk ñaaţ, manhaabşaa, ayoor bdëk bampënuŋ ʒi mntum mi unjumpul.

17 Kë udeeb wi udeebaţëruŋ ñaaţ udo kë unaţa ugut na babukul bandukiin, banjaan baţaş bti bgah bi Naşibaţi abot amëban manjoonan mi Yetu ayuujun.

18 Kë unjumpul uya naţ kakab bdëk*.

13

Ulimariya umpënnuŋ du bdëk

1 Dwin wal mënţ ulimariya ulon unkaan itiiim iñeen na ŋkow paaj na bloŋ kë upën du bdëk. Ptiim pandoli pawo na utepi wi pşih kë katim kankkarun Naşibaţi kë kapiit ʒi bkow bandoli.

2 Ulimariya wi nwinuŋ unaam na uwuţ, ihoţ yi wa iwo iweek abot ajab maakan, iñiiri yi wa iwo ikujëntaan, uwo na mntum mi uliihu. Unjumpul uwul wa mnhina mnweek mi wa na pşih pi wa.

3 Bkow bloŋ bi wa bafalanaa kë bañaan bti badoo nuŋ kë ukeţi, kë uşë jeb. Wal mënţ kë bañaan biki mboş bti başë maţ uko wun aţaş ulimariya.

4 Baŋup adëman unjumpul ʒiki uwul ulimariya mnhina. Badëman kak ulimariya aji : « In awoon ji ulimariya wi? In ahiluŋ kagut na wa? »

5 Uyeenk mnhina mi phil bţup, aşë ʒup ŋţup ŋjooţ ʒi Naşibaţi abot akara. Uyeenk pşih pi kli iñeen ŋbaakër na ktëb.

6 Uhaabëş mntum akar Naşibaţi, katimul, kato-hul na banfëţuŋ du baţi.

* **12:18** *Unjumpul uya naţ kakab bdëk* : ʒi ŋlibra ŋloŋ ŋjon bapiit aji : kë nşë ya anaţ du kakab bdëk.

7 Naşibaŋi awut wa kē ugut na banwoonj biki nul adoo kob baka. Uyeenk pşih aşih kşini bti, kntaali bti, bañaan biki nŋup bti na nŋtaak bti.

8 Banfētunj mboş bti balunj kadēman wa, biki itim iwoonj iinwo ŋi ulibra wi ubida wi anwoonj unkaneel unfaalaniin pa bŋenjan ji mboş mambi mando kapaşana.

9 Ankaanj ibaŋ atiinkan.

10 Anwoonj i pya ukalabuş, aya wa. Anwoonj i pkeŋ na kakej, bafiņa na ka. Wal mēntŋ uwo pa biki Naşibaŋi wal wi kamiir na pfiyaar.

Ulimariya umpēnnunj ŋi mboş

11 Wal mēntŋ dwin kē ulimariya ulonj kak kē upēn ŋi mboş. Uwo na ktiim ktēb ji ki unkaneel aşē ji uŋiini ji unjumpul.

12 Uji udo mnhina bti mi ulimariya uteek ŋi kadun ki wa. Uŋu bañaan banfētunj mboş pŋup kadēman ulimariya uteek, umbiinj afaalana aşē jeb.

13 Udo iko iñoŋarēnaan maakan adoo ji upēnan du baŋi bdoo, kado ba bawala ŋi mboş ŋi kadun ki bañaanj.

14 Uguur bañaan biki mboş na iko iñoŋarēnaan yi uhilunj pdo ŋi kadun ki ulimariya uteek. Uji na bañaan biki mboş bado ptu pannaamunj na ulimariya umbiinj afaalana aşē naŋa.

15 Uyeenk mnhina mi pwul ptu uhefēntŋ kē padoo hil bŋup abot ado kē bafiņ bañaan bti bam-pokunj pŋup kadēman pa.

16 Ulimariya uŋu kē bañaan bti, bapoŋ na baweek, bayok na bawaan, balemp na baweek biki baka kē baya piitana ŋi kañen kadeenu kēme ŋi pjuk uko wi wa.

17 Ñaaŋ anwoonj aanwo na uko wi, unwoonj katim ki wa kēme mnfēn mi katim ki wa, aankhil pnug kēme pwaap.

18 Uko wi, uwo wi ñaaŋ awo na uşal untuŋa. Antitunj atenan bnuura ame uko unwoyi ŋi mnfēn mi ulimariya : uwo mnfēn mi ñaaŋ najēn, uwo iñeen-week paaj na iñeen paaj na paaj (666).

14

Anwoonj unkaneel wi bteŋan na bañaan biki nul

¹ Dten kak aşē win anwoonj unkaneel wi bteŋan kē anaŋ du pnkuŋ pi *Fiyonj awo na bañaan biki nul iñeen-week na iñeen ŋbaakēr na babaakēr nyaaş iñeen-week iñeen (144 000) biki bapiitunj ŋi ijuk yi baka katim ki nul na ki Aşin.

² Dtiink pdiim ploŋ kē pakpēna baŋi, pawo ji ubulan uweek, ji kamparantant kaweeek. Kē pdiim pi ntiinkuŋ pawo ji kayeeh ki bankkobunj inŋuni bakyeehunj.

³ Bayeeh kayeeh kahalu ŋi kadun ki pŋij pi pşih na ki ŋko ŋbaakēr na ki bantohi. Nin ñaaŋ aloŋ aanhil pjuk kayeeh mēntŋ bē mēntŋ bañaan iñeen-week na iñeen ŋbaakēr na babaakēr nyaaş iñeen-week iñeen (144 000), bambuurunj ŋi mboş.

⁴ Baanŋopan ŋleef ŋi baka na baatŋ, baambaanj kabanaara ñaaŋ. Baji baŋaş anwoonj unkaneel dko bti di akyaan. Babuuran baka ŋi bañaan bahilna bawo bateek biki Naşibaŋi na biki anwoonj unkaneel.

⁵ Nin ŋŋilan ŋaambaanj kapēnaara ŋi mntum mi baka, baanwo na nin buŋaan dloŋ.

Uŋup wi ŋwanjut ŋwajanŋ

⁶ Wi uko waŋ uṭëpuŋ, dwiŋ uwanjuṭ uloŋ kë uwo du kalowan du baṭi. Uwo na Uṭup Ulil Unuura unktooŋ te mnto wi uwoon kaṭup bañaan banwoon ṭi mboş: uṭup wa nṭaak bṭi, kşini bṭi na nṭup bṭi na kntaali bṭi.

⁷ Uji na pdiim pweek : « Nadoon kaṭi Naşibaṭi, nado kadëmana, ṭiki unuur wi akwayëşun ubani. Nadëmaan ampaşun baṭi na mboş, idëk na nṭumpëş nṭi meel.

⁸ Uwanjuṭ uṭëbantën upën ṭi kafet ki uteek aşë ji : «*Babilon, ubeeka uweek ujoti, ujoti ; wul undaananuŋ poot pi wa nṭaak bṭi, kë pdaan poot puŋ pawoon pṭopan uleef na pekadu di piintṭ ji wa. »

⁹ Uwanjuṭ uwajantën upën ṭi kafet ki nṭeek aşë ji na pdiim pweek : « Woli aloŋ adëman ulimariya na ptu pi wa, bapiitle uko wi wa ṭi pjuk pi nul këme ṭi kañen ki nul,

¹⁰ adaan kak poot pi udeeb wi Naşibaṭi. Poot mënṭ paankjëm wal wi pakjeeşaniin du pnkalame pi udeeb wi nul. Aŋ mënṭan ahaj maakan ṭi bdoo na ṭi pdëpalën panjaan patërad ṭi kadun ki nwanjuṭ nyimanaan na ṭi kadun ki anwoon unkaneel wi bṭejan.

¹¹ Udu wi mnhaj mi baka udo kapëna pën te mnto. Bukal bandëmanuŋ ulimariya na ptu pi wa, bampiitaniin katim ki wa, baankka pnoorfën na pnak këme na utejan.

¹² Wal wi, uwo wal wi bañaan biki Naşibaṭi bammëbanuŋ bgah bi nul abot afiyaar Yetu bawoon biki kataman. »

¹³ Kë nşë tiink pdiim ploŋ du baṭi kë paji : « Piitan : banuurandëni, bankketuŋ hënkun aşë fiyaar Aju-

gun. »

Wal mēnt̄ kē *Uhaaş wi Naşibaţi uşē ji : « Aa, banoorfēn ʒi ulemp wi baka, udo wi baka uţaş baka. »

Kakit ʒi mboş

¹⁴Dten kak aşē win kanfēluŋ kafaatal, uko ji ņaan uţooŋ ʒi ka awo na utepi wi pşih wi uwuuru ʒi bkow, aşē wo na kakaawi kajul ʒi kañen.

¹⁵Uwanjuţ uloŋ upēnna du Katoh Kaweek ki Naşibaţi aşē do pdiim pweek aji na anţooŋ ʒi kanfēluŋ: « Jejan kakaawi ki nu ido kakit. Wal wi kakit ubani, mboş manjiji. »

¹⁶Wal mēnt̄ kē anţooŋ du kanfēluŋ aşē ʒu kakaawi ʒi mboş, kē kakit kadolana ʒi mboş bti.

¹⁷Uwanjuţ uloŋ upēnna du Katoh Kaweek ki Naşibaţi kanwoon du baţi, uwo wul kak na kakaawi kajul ʒi kañen.

¹⁸Uwanjuţ uloŋ kak upēnna ʒi *bliit bi mngur, uwo na mnhina mi bdoo. Udo pdiim pweek aji na unwoon na kakaawi kajul : « ʒuun kakaawi ki nu imar mnko mndolni ubiñu ʒi uwoorta wi mboş, mnko mi wa manjeenki. »

¹⁹Kē uwanjuţ wuŋ uţu kakaawi ʒi mboş amar uwoorta wi mboş. Uţu mnko mi umaruŋ ʒi kako kaweek ki udeeb wi Naşibaţi kapooñna ma.

²⁰Bañoot̄ mnko muŋ du bdig bi ubeeka apooñ, kē pñaaŋ pampēnuŋ ʒi kako kapooñni paniink dko danliŋuŋ na ŋkilometēr iñeen-week ŋwajanţ (300) abot aya aliŋ na ijaaş yi umpēlēt unnaaţuŋ.

15

Nwanjuţ paaj na uloŋ na mnhaj mbaañşaani

¹ Dwin du baṭi uko ulonj kak uweek wi ñaan ajaan amagan maakan, uwo : nwanjut paaj na ulon n̄amēbanuṅ iṭaafa paaj na kalonj. Iṭaafa mēnt̄ iwoon ibaañṣaani, yul ikṭuunj udeeb wi Naṣibaṭi uwinana bti.

² Dwin kak uko ji bd̄ek banwoonj ji kawini bannaakiiri na bdo. Bampokunj ulimariya na ptu pi wa, na mnf̄en mi katim ki wa, banaṭ ṭi ba duuṭ amēban int̄uni yi Naṣibaṭi awulunj baka. Bakob int̄uni mēnt̄

³ aṣ̄e yeeh kayeeh ki bi *Moyit nalempar Naṣibaṭi na anwoonj unkaneel wi bṭeṅan, aji :

« Iwi Ajugun Naṣibaṭi *Anhiniin̄ iko bti ;

udo wi nu ud̄emi abot awo uñon̄arēnaan,

iwi naṣih i n̄taak.

Bgah bi nu bawo btool abot awo bi manjoonan

⁴ Iwi Ajugun, in awoonj aankdo kaṭi'u?

In awoonj aankdo kadēman katimu?

Iwi ṭañ iyimanuṅ.

N̄taak bti n̄abi kaṅup kadēmanu

ṭiki bañaan bawin kē iko yi ikdolunj iwo itool. »

⁵ Dwin kak du baṭi, *d̄ko dyimanaan di *kaloona kanjaan kadiiman kē Naṣibaṭi awo da kē da-haabēṣaa.

⁶ Kē nwanjut paaj na ulonj n̄amēbanuṅ iṭaafa paaj na kalonj kē n̄ap̄enna ṭi d̄ko dyimanaan, n̄awohara imiṣa ifaatal feh inkyikuṅ, aṣ̄e tan ṭi ilank it̄el yi uwuuru.

⁷ Ulonj ṭi n̄ko n̄baak̄er uwul n̄wanjut paaj na ulonj n̄uṅ knkalame paaj na ploṅ ki uwuuru kant̄umi udeeb wi Naṣibaṭi, ankwoonj te m̄nṭo.

⁸ Kē m̄nd̄em mi Naṣibaṭi na m̄nhina mi nul manṣ̄e do kē d̄ko dyimanaan dat̄um na udu. Kē nin

alon aanhil pneej ti da bë ițaafa paaj na kalon yi
 nwanjut paaj na ulon iindolanaa.

16

Knkalame paaj na plon ki udeeb wi Naşibați

¹ Dtiink pdiim pweek pampënnun du *dko dyi-
 manaan kë paji na nwanjut paaj na ulon: « Nayaan
 najeeş knkalame paaj na plon kanwoon na udeeb
 wi Naşibați ti mboş. »

² Uteek uya jeeş pnkalame pi wa ti mboş, kë njad
 njanjaan nade abot ațekëñ napën ti banwoon na uko
 unjaan udiiman kë bawo biki ulimariya, banjaan
 badëman ptu pi wa.

³ Utëbantën uya jeeş pnkalame pi wa ti bdëk
 bweek, kë bakak ji pñaak pi ñaan ankețun, kë nko
 bti njanwoon ti bdëk nakeți.

⁴ Uwajantën uya jej pnkalame pi wa ajeeş ti idëk
 impoti na ti nkumpëş ni meel, kë meel mi iko yun
 bti mankak pñaak.

⁵ Dtiink wal mënt uwanjut wi meel kë uji :
 « Iwi nayimanaan, ibiin awo abot awo, iwo natool,
 iyuuş kë pwayëş pi nu pawo ptool.

⁶ Jibi bukal batulun pñaak pi *bațuparu na ban-
 dukiin banwoon biki nu,
 hënk di ikaan awul baka pñaak badaan : uko
 mënt ulin baka. »

⁷ Kë nşë tiink *bliit bi mngur kë baji :
 « Aa, iwi Ajugun Naşibați *Anhiniin iko bti
 pwayëş pi nu bti pawo manjoonan abot awo
 ptool. »

8 Uwanjuṭ ubaakanṭën ujeeṣ pnkalame pi wa ṭi unuur, kē uyeenk mnhina mi pṭēr bañaan na bdoobi wa.

9 Hēnk kē bnuur byik maakan batēr baka, kē bawoha wo ṭi pkar Naṣibaṭi ankaan mnhina mi pṭu baka iṭaafa yuṅ, apok pṭēlēṣ mnwo mi baka kado kadēmana.

10 Uñeenanṭën ujeeṣ pnkalame pi wa ṭi pṭij pi pṣih pi ulimariya kē pṣih pi wa pawo ṭi bdēm bweek. Bañaan bahaj maakan adoo dum indemēt yi baka.

11 Mnhaj na njad ṅi baka ṅaṭu kē bakkar Naṣibaṭi anwoon du baṭi, apok pṭēlēṣ mnwo mi baka.

12 Uwanjuṭ upaajanṭën ujeeṣ pnkalame pi wa ṭi bdēk bweek bi Ēfrat, kē bakayi, baṣih bampēnnuṅ umayar unuur bahilna baṭēp.

13 Wal mēnṭan kē nṣē win ṅntaayi ṅwuṭaan ṅwajanṭ ṅannaamuṅ ji ṅbopal kē ṅapēn ṭi mntum mi unjumpul, mi ulimariya na mi ulimariya unwoon uṭupar wa.

14 Na manjoonan ṅawo ṅntaayi ; ṅaji ṅado iko iñonarēnaan, ṅaya du baṣih biki mboṣ bṭi kahilna kayitrēn baka pa ugut wi unuur uweek wi Naṣibaṭi Anhiniṅ iko bṭi.

15 Ajugun aji : « Natenan, dbi ji nakiiṅ! Anuurandēni anwoon bten awo na imiṣa yi nul, anwoon aankpēn byiṣu kaduk bduun ṭi kadun ki bañaan. »

16 ṅntaayi ṅuṅ ṅado kē baṣih bayit du dko di bajaan bado ṭi uhebērē Amagedon.

17 Uwanjuṭ uṭēnk paaj na uloṅ ujeeṣ pnkalame pi wa na dko, kē pdiim pweek paṣē pēnna ṭi pṭij pi pṣih panwoon du dko dyimanaan aji : « Uko mēnṭ udolanaa. »

18 Wal mēnt̄ kē iliik liik işē pēn kē idiim na imparantant itiinkanaa. Mboş manşın̄tar maakan jibi manwoon̄ maambaan̄ kaşın̄t̄eraara wi ñaan̄ awoonun̄ ʒi ma.

19 Pşın̄tar puñ pado kē ubeeka uweek upaṭ̄ēşari akak ifah iwajan̄t̄, kē ŋbeeka ŋi ŋtaak bti ŋajoti. Naşibaṭi aan̄tilma *Babilon ubeeka uweek : adaan̄an wa pnkalame pi udeeb wi nul unkfatuñ.

20 Njiw bti ŋawunanaa kē inkun̄ iweek ibaa, iinkak awinana.

21 Uşubal wi mpoj mndit̄ maakan ujut ʒi bañaan̄ ; kē kaṭaafa kun̄ kē kado kē bakkar Naşibaṭi ʒiki katam maakan.

17

Ñaaṭ̄ naṭuunk

1 Kē ulon̄ ʒi ŋwanjut̄ paaj na ulon̄ ŋamēbanun̄ knkalame paaj na ploñ ki uwuuru ubi ʒi nji aṭiini na nji aji : « Biini, dyuuju kakob ki ñaaṭ̄ naṭuunk naweek anwoon̄ du kakab idēk iweek akkobiiñ.

2 Başih biki ŋtaak ŋi mboş bawinar na a, kē bañaan̄ banfētun̄ mboş bakuj poot pi nul panwoon̄ ubida uṭop. »

3 Wal mēnt̄ kē uwanjut̄ wun̄ uşē neej ʒi uşal wi naan̄ ańooṭ̄ēn du *pndiis̄, kē nwin̄ ñaaṭ̄ alon̄ anṭoon̄ ʒi ulimariya ujeenk̄al, itim inkkarun̄ Naşibaṭi ipiitana ʒi uleef wi wa bti. Uwo na ŋkow paaj na bloñ na itiiim iñeen.

4 Ñaaṭ̄ awohara imişa inuura maakan ijeenk̄al. Aṭu iko itum itam preeş yi uwuuru, iwij wijaan̄ na mnko mnuura maakan. Amēban̄ ʒi kañen̄ pnkalame pi uwuuru pantumun̄ na buṭaan̄ bi bṭopar bi pṭuunk pi nul.

⁵ Bapiit ƚi pjuk pi nul katim kalon, kē uko wi kawoon uşē wo uumeetanaa. Uko umpiitaniin wii wi : « Babilon ubeeka uweek, anin pƚuunk na pƚop na buƚaan bi umundu. »

⁶ Dwin ñaaƚ mēnt kē akuj pñaak pi banwoon biki Naşibaƚi, pi banjaan baƚup uko wi Yetu. Wi nwinulun aşē ñonjar maakan.

⁷ Kē uwanjut uşē ji na nji : « we ukaan kē iñonjar hēnk ba? Dƚupu uko wi ñaaƚ ummeniin na wi ulimariya wi ŋkow paaj na blon na itiiim iñeen wi aƚoornun.

⁸ Ulimariya wi iwinun ubi wo aşē wo uunkak awo, kē uşē wo i kapēn du bnjiir kaya katoka te mnƚo. Kē bañaan biki mboş biki itim iwoon iimpiitana ƚi ulibra wi ubida wi umundu upaşaniin bañonjar wal wi bakwinun ulimariya umbiin awo, awo uunwo hēnkun, kaşē kabi kawo kak.

⁹ « Ñaan awo kawo ƚi uko wi na mntit na uşal untuƚa : ŋkow paaj na blon ŋun ŋawo knkun paaj na plon ki ñaaƚ aƚoon, ŋawo kak başih paaj na alon.

¹⁰ Kañeen ƚi baka bado bi wala ƚi pşih, napaa-janƚēn akşihun hēnkun, naƚēnk paaj na alon aando bi, kē wal wi akbiin aankƚo kajon.

¹¹ Kē ulimariya umbiin awo, aşē wo uunkak awo hēnkun uwo wul ƚi uleef wi wa naşih naƚēnk bakren. Uwo alon ƚi başih baƚēnk paaj na alon, utoka te mnƚo.

¹² « Itiiim iñeen yi iwinun iwo başih banwoon baando bi yeenk pşih. Kē başē yeenk bukal na ulimariya kaşih uwoori uloolan ƚañ.

¹³ Bukal bti bawo na uşal uloolan : pwul mnhina mi baka na pşih pi baka ulimariya.

¹⁴ Balun kagut na anwoon unkaneel wi btejan ašë kob baka, ŋiki awo naweek i baweek, naših i baših. Bandu'aniin, bandataniin, banfiyaarulun, banaakiir na a, kakob bambiin pgutan na a. »

¹⁵ Uwanjut uji na nji kak : « Meel mi iwinun, mi naŋuunk aŋoon manwo kntaali, kntuk, nŋtaak, na nŋup.

¹⁶ Ulimariya na itiiim iŋeen ki iwinun nalan kašoor naŋuunk, katok tokana bti kabot kaduka byiŋu, kade uyemaŋ wi nul kabot katëra.

¹⁷ Na manjoonan, Našibaŋi aŋuun ŋi nhaaš nji baših bukun uko wi aŋalun bado kë bawo na ušal uloolan wi pdo wa : balun kawul pših pi baka ulimariya kë udoo do uko bti wi Našibaŋi aŋupun.

¹⁸ Kë ñaaŋ i iwinun, awoon ubeeka uweek un-jaan uših ŋi baših biki mboš. »

18

Pjot pi Babilon

¹ Wi uko waŋ uŋëpun, dwin uwanjut ulon kë uwalnaana baŋi. Uwo na mnhina mnweek, kë bjeehi bi wa bašë jeehan mboš.

² Udo pdiim pweek aji :

« *Babilon ubeeka uweek ujoti!

Ujoti! Ujoti!

Ukak ufëŋ wi nŋtaayi,

dko di nŋtaayi bti nawoon

na di nkat nŋtop nŋwuŋaan bti.

³ Nŋtaak nji mboš bti nadaan poot pi da,

kë pdaan poot pun pašë wo pŋopan uleef na pekadu di piinŋ.

Baših biki mboš bti bawinar na da,

kë bawaap biki mboş bayokna ƚi pŋal iko yi umundu pi bañaan biki da. »

⁴ Wal mēntŋ dƚak atiink pdiim ploŋ panwoonun baƚi, paƚi : « An pntaali pi naan, napēnan ƚi ubeeka wun, nawutna kanaakiir ƚi pjuban pi baka, iƚaafa inkmbiin ƚi baka iwutna kajotnan.

⁵ Buƚaan di baka dajunkan adoo ban baƚi, Naşibaƚi aleş iko inwoonŋ iinwo itool bti yi badoluŋ.

⁶ Nadoon biki Babilon uko wi badoluŋ, nadoon nado do baka nyaaş ntēb iko yi badoluŋ, naƚuun ƚi pnkalame pi bajaan baƚu poot, panhaayun apel pi baka nyaaş ntēb.

⁷ Naƚuun da mnhaj na pwuƚan panliŋun na mndēm na pyok pi dabiinŋ aka, daji ƚi uşal wi da : “Dƚo ji naşih ŋaaƚ, mēnkwo nayoƚ nin, mēnkwo na puum nin unuur uloŋ.”

⁸ Uko waŋ ukaanŋ kë ƚi unuur uloolan ƚaŋ, Naşibaƚi Ajugun anwoonŋ na mnhina akkob da na iƚaafa inwoonŋ i pjotna da : pkeƚ, muum, ubon na uyik. »

Nwooni ŋi bawooniirun Babilon

⁹ Pdiim pakak aƚi : « Wal wi başih biki mboş bambiinŋ awo ƚi pjuban pi piinŋ na Babilon abot awo na da ƚi pŋal iko inuura maakan yi da bakwinunŋ udu wi uyik wi da, bawooni kabot kaƚęga.

¹⁰ Baluŋ kanaƚ kalow kaƚi mnhaj muŋ kaşē kaji : “Pwuƚan oy! Pwuƚan oy!

ƚi iwi, *Babilon, ubeeka uweek,
ubeeka unwoonŋ na mnhina,
ikobana ƚi uwoori uloolan ƚaŋ!”

11 « Bawaap biki mboş bawooni abot aṭëga ji bawo na puum, ṭiki nin alonj aankak anug iko yi bajijun abi bwaap.

12 Iko mēnt iwo uwuuru na untaam, mnko mwij wijan mantamunj preeş na mnko mnuura, itenda inuura, ijeenkal, idaanj iwoj wojaan na ilonj kak ; mmul mnuura mantamunj preeş na iko yi bafejunj na mmul mēnt, iko yi babomanaanunj iñiinj yi ŋlonj, yi ifeeru inuura, kēme mnlaak,

13 ukëra ulil pṭëkën utum umpaṭunj kalilare na itoh ilil pṭëkëñ na mnkulan, ubiñu na ukëra, pşon na uloort, ŋngit na ŋkaneel, ŋmpëlënt na ŋkaaru ŋi ŋmpëlënt ŋakpulunj ; badoo ji bawaap bañaan bajën.

14 « Balunj kaji kak na Babilon : “Iko bṭi yi uhaaşu unjalunj iinkak awin ya, ilowu! Iko inwoonj yi mindēm mi nu na inuura maakan, iinkak awin ya nin.”

15 Bawaap bambiinj ayokna ṭi ubeeka mēnt bannaṭ kalow kaṭi mnhaj mi ubeeka mamob baka. Bado kawooni, kaṭëga ṭi ubeeka mēnt

16 kaji :

“Pwuṭan oy! Pwuṭan oy!

Ubeeka uweek

unwohariinj itenda inuura itam preeş,

ijeenkal, iwoj wojan,

unṭuunj uwuuru na mnko mnuura mntam preeş,

17 ṭi uwoori uloolan ṭaň kē pyok mēnt bṭi paşë toka.”

« Kē bajug ŋlantu na banjaan baṭonj ŋa na bañaan bṭi banjaan balemp ṭi bdëk başë naṭ alow.

18 Wi bawinunj udu wi uyik aşë ji : “Ubeeka unlinj na wi ubi woha i?”

19 Baṭu mboş ṭi ikow yi baka aşë ŋajar awooni ji banwoonj na puum aji :

“Pwuṭan oy! Pwuṭan oy!

Ubeeka uweek

wi bankaṇ ṇlantu ṭi bdëk bti

bayoknuṇ ṭi pyok pi wa,

ṭi uwoori uloolan ṭaṇ kë uṣë toka!

²⁰ Baṭi, banjaṇan na baṭupar Naṣibaṭi na an biki nul
bti

nalilaan ṭi pjot pi wa,

Naṣibaṭi akob wa ṭi uko wi udolanaṇ.” »

²¹ Wal mēnt, kë uwanjuṭ unwoon na mnhina
mnweek uṣë jej plaak pweek maakan afël du bdëk
aṣë ji :

« Na mnhina mntēnt mi,

mi mi Babilon ubeeka uweek ukfëlaniin,

baankak awin wa nin.

²² Nin iyeeh yi banjaṇ bakob intuni na bayeeh
iinkak atiinkana.

Nin bateen na balul

baankak atiinkana.

Nin pṇaat pi baṭak paankak atiinkana ;

nin phuunt paankak atiinkana ṭi btëk.

²³ Nin unkaniya uunkak ateh ;

nin baankak atiink pdiim pi naniim na pi nani-
ima.

Bawaap biki nu babin awo baṇaṇ baweek biki
mboṣ.

Dayaamu di nu daneeman ṇṭaak bti.

²⁴ Pṇaak pi baṭupar Naṣibaṭi, banwoon biki nul,

baṇaṇ bti banṇaniin ṭi mboṣ, pawo ṭi iṇen yi nu.
»

19

Iyeeh yi mnlilan du baṭi

¹ Wi iko yan itëpun, dtiink uko ulon unwoon ji pntuk pweek pi bañaan du bați kë paji :

« Haleluya

Naşibați i nun adëm abot awo na mnhina,
ul ambuuranuñ nja,

² pwayëş pi nul pawo manjoonan abot awo ptool.
Akob naţuunk naweek ambiin aţopan mboş na
pţuunk pi nul,

alukan ti a pñaak pi balempar Naşibați. »

³ Kë bakak ahuuran aji :

« Haleluya!

Udu unkpënnuñ ti ubeeka wi *Babilon uunkba. »

⁴ Kë bantohi iñeen nteb na babaakër na nko
nbaakër başë nup adëman Naşibați anţoon ti ptiş pi
pşih. Bahuuran aji :

« Uwo hañ, Aleluya! »

⁵ Wal mënt, kë pdiim plon paşë pënna du ptiş pi pşih
aji :

« An balemparul bti,
an nanjaluluñ apel iko bti,
baweek na bampoți,
nadëmaan Naşibați i nja. »

⁶ Kë nşë tiink uko unwoon ji pdiim pi pntuk
pweek, panwoon ji ubulan uweek, awo ji imparan-
tant iweek kë pakhuuran aji :

« Haleluya!

Ajugun Naşibați *Anhiniin iko bti aşih.

⁷ Nawulan nwo ti mnlilan na mntan
nbot ndëmana,

tiiki bniim bi anwoon unkaneel wi btejan babani,
kë aharul añëga bnuura.

⁸ Bawula patenda pnuura pfaatal, pjint piş,
panknuuruñ, aji awoh. »

Patenda pfaatal puŋ pawoon iko itool yi banwoon biki Naşibaţi badoluŋ.

⁹ Kē uwanjuţ uşē jakēn : « Piitan uko wi : “Banurandēni biki baduun pmaar bniim bi anwoon unkaneel wi bteŋan.” » Ūkak aji na nji : « Uţup wi uwo uţup wi Naşibaţi ŧi uleeful. »

¹⁰ Wal mēnt kē nşē jot ŧi ihoţ yi wa kadēman wa. Kē uşē ji na nji : « Ŧaafaraan kado uko wi! Dji kalempar Naşibaţi ji iwi na bayiţu bammēbanuŋ uţup wi Yetu. Naşibaţi i i iwoon kadēman! Uţup wi Yetu wi wi Naşibaţi aţuun ŧi baţuparul.

Andapiiŋ umpēlēt ufaatal

¹¹ Wal mēnt, kē nşē win baţi kē bawo bhaab, kē umpēlēt ulon ufaatal uşē wo da. Andapiiŋ wa katimul kawo « Ammēbanuŋ Naşibaţi na manjoonan. » Awo natool ŧi pwayēş pi nul abot aji gut pa iko inwoon itool.

¹² Kēş ki nul kawo ji bdoo banjeenuŋ, kē abot awo na ntepi ni pşih nţum ŧi bkow. Apiitana katim kalon ŧi uleef ki nin alon bē mēnt ul ameen ka.

¹³ Awohara bayeti banwoon na pŋaak. Katimul kawo « Uţup wi Naşibaţi. »

¹⁴ Bangoli biki baţi bawo ŧi kafetul aţaşa, adapa nmpēlēt nfaatal akuţ awohara imişa yi itenda ifaatal inuura ijinţ piş.

¹⁵ Kakej kajul kapēn ŧi mntumul ki akkobni nţaak. Ul aklun kaşih baka na btam. Alun kayuuj udeeb unkfatuŋ wi Naşibaţi *Anhiniin iko bti wi aklun kaţu baŋaŋ ŧi kako kaweeek ki bajaŋ bapooŋna mbuk mndolni ubiŋu, kapooŋ baka.

¹⁶ Apiitana ŧi bayeti bi nul na pnkantul katim ki : « Naşih i başih na Naweeek i baweeek. »

17 Kë nşë win uwanjut uloŋ kë uwo ʒi un-uur, uhuuran maakan aʒiini na ŋkat ŋankyiʒun du kalowan du baʒi aji : « Nabiini, nabiin nayit pa ufettu uweek wi Naşibaʒi,

18 nahilna nade uyemaʒ wi başih, wi bangoli na baweeek biki baka, wi ŋmpëlënt na bandapiiŋ ŋa, wi bañaan bti, balemp na baweeek biki baka, bampoʒi na baweeek! »

19 Wal mënt ʒë nşë win ulimariya na başih biki mboş na bangoli biki baka kë bayitiir kabi kagutan na andapiiŋ umpëlënt ufaatal na bangoli biki nul.

20 Kë ulimariya uşë mobana, wul na naʒupar wa, undoluŋ iko iŋoŋarënaan ʒi kadun ki wa, aguur banyeenkuŋ uko wi ulimariya abot aŋup adëman ptu pi wa. Nul ŋtëb bti ŋafëläna ŋjeb du katant ki bdoo kanwoon na pdëpalën panjaan patërad.

21 Bandukiŋ bafiŋana na kakej kampënnuŋ ʒi mntum mi andapiiŋ umpëlënt, ŋkat ŋade muum mi baka adoo yok.

20

Pşih pi ŋşubal iŋeen-week ŋyaaş iŋeen

1 Dwin wal mënt, uwanjut kë uwalnaana baʒi, awo na kaniigşaani ki bnjiir bweek abot amëban mnkorentu mnweek.

2 Uya mob unjumpul, upula wi ʒfa, wul uwoon Untaayi Uweek, *Fatana aşë tan wa pa ŋşubal iŋeen-week ŋyaaş iŋeen (1000).

3 Afël wa du bnjiir bweek anigan ba abot aʒu uko uloŋ atuhna ba, uhilna uwo uunkak aguur ŋtaak te wal wi ŋşubal iŋeen-week ŋyaaş iŋeen (1000)

ɲaktɛpuŋ. Woli ɲaɛpi babaa wutan wa ɲwal ɲntiinku ɲaɲ.

⁴Dkak awin iɲij yi pɲih, bambiin aɲo ɲi ya bayeenk mnhina mi pwayɛɲ. Dwin kak ɲhaaɲ ɲi baɲaaɲ biki babin ɲi afaal ɲiki baɲup Uɲup wi Naɲibaɲi na uko wi Yetu, banwoon baɲup adɛman ulimariya na ptu pi wa, awo baampiitan katim ki wa ɲi pjuk kɛme ɲi kaɲen. Banaɲa ɲi pkeɲ aɲih na *Krittu ɲɲubal iɲeen-week ɲyaaɲ iɲeen (1000).

⁵Pnaɲa pteek ɲi pkeɲ pu puŋ. Kɛ bankeɲun ban-dukiiŋ, baannaɲa ɲi pkeɲ te wal wi ɲɲubal iɲeen week ɲyaaɲ iɲeen ɲaɲɛpuŋ.

⁶Bannaɲiin uteek ɲi pkeɲ banuurandɛni! Bawo biki Naɲibaɲi, pkeɲ ptɛbantɛn paankhilan nin uko ulon ɲi baka. Bawo baɲɛɲan biki Naɲibaɲi na Krittu kabot kaɲih na a ɲɲubal iɲeen-week ɲyaaɲ iɲeen.

Pjot pi Fatana

⁷Wal wi ɲɲubal iɲeen-week ɲyaaɲ iɲeen (1000) ɲaktɛpuŋ bawutan *Fatana apɛn du ukalabuɲ,

⁸aɲɛ aya du ɲtaak ɲi umundu bti ɲi bajaan badu Gog na Magog, aguur baɲaaɲ. Ado baka babi bayit pa ugut. Baɲum ji pyiw pi bdɛk.

⁹Baniink mboɲ bti, kakool ubeeka wi Naɲibaɲi aɲaluŋ, di banwoon biki nul bawoon. Kɛ bdoo blon baɲɛ pɛnna baɲi abi atɛr baka.

¹⁰Wal mɛntɲ, kɛ *Untaayi Uweek, unguuruŋ baka, uɲɛ fɛlana du katant ki bdoo banwoon na pdɛpalɛn panjaan patɛrad aɲɛnk da ulimariya na naɲupar wa. Bahaj maakan pnak na utejan te mnɲo.

Pwayɛɲ pi bankeɲun

11 Dwin wal mēnt̄ p̄t̄ij pi p̄sh̄i p̄faatal p̄week na an̄toon̄ t̄i pa. Mboş na baŋi ŋaŋii, kē nin ñaan̄ aankak awin̄ ŋa.

12 Kē nşē win bankeŋuŋ, baweeek na bampoŋi, kē banaŋ t̄i kadun ki p̄t̄ij pi p̄sh̄i, kē an̄toon̄ t̄i p̄t̄ij pi p̄sh̄i aşē haabēş ŋibra. Ahaabēş ulibra ulon̄ kak, unwoon̄ ulibra wi ubida. Awayēş bankeŋuŋ, andoli t̄i uko wi adoon̄ jibi upiitaniin̄ t̄i ulibra.

13 Wal mēnt̄, kē bdēk başē kakan muum manwoon̄ t̄i ba, kē pkeŋ na mnkeŋ ŋakakan muum mi ŋahankuŋ kē awayēş andoli t̄i uko wi adoluŋ.

14 Kē pkeŋ na mnkeŋ ŋaşē fēlana du katant̄ ki bdoo ; katant̄ ki bdoo mēnt̄ bawoon̄ pkeŋ p̄t̄ebant̄en̄.

15 Anwoon̄ i katim kawoon̄ kaampiitana t̄i ulibra wi ubida bafēla du bdēk mēnt̄.

21

Baŋi bhalu na mboş mnhalu

1 Wal mēnt̄ dwin baŋi bhalu na mboş mnhalu ; baŋi bteek na mboş mn̄teek ŋaankak awo, bdēk kak baankak awo.

2 Kē nşē win ubeeka uyimanaan, Yerutalem dhalu, kē dakpēna baŋi du Naşibaŋi awo ji ñaŋ naniima ambomandēruŋ pa ayinul.

3 Dtiink wal mēnt̄ p̄diim p̄week pampēnnuŋ du p̄t̄ij pi p̄sh̄i aji : « Katoh ki Naşibaŋi akfēŋuŋ na bañaan̄ kii ki. Awo da na baka, bawo p̄ntaali pi nul, ul t̄i uleeful aşē wo Naşibaŋi i baka.

4 Awent̄ mnkuul mi baka bti ; pkeŋ, mn̄t̄eg, ŋwooni, na mn̄haj maankak awo, iko ijon̄ iinkak awo. »

⁵ Kë antoon du ptij pi psih aşë ji : « Natenan, dkakan iko bti kë iwo ihalu. » Ajakën kak : « Piitan n̄tup ni ; n̄awo manjoonan abot adolana. »

⁶ Akak ajakën : « Udolanaa, nji dwoon Nateek na Nabaañsaani, dwoon Ujuni na Ubaañsaan. Ñaan i udaan utijun, d̄tena adaan du nkumpëş ni meel manjaan manwul ubida, nin aankluk uko ulonj.

⁷ Ampokun butaan ayeenk uko mēnt̄. Nji dwo Naşibaţi i nul, ul aşë wo abuk naan.

⁸ Kë balal, bandeknun kafet̄, bado iko iwuţaan maakan, bafin̄ bañaan, bado iko iţop, bado dayaamu, banjaan badēman n̄nton̄ na baţilan bti, kafah ki baka kawo baya du katant ki bdoo banwoon na pdēpalēn panjaan patērad ; uko mēnt̄ uwoon pkeţ ptēbant̄en. »

Yerutalem dhalu

⁹ Wal mēnt̄, ulonj ʒi n̄wanjut̄ paaj na ulonj n̄amēbanun̄ knkalame kantumun̄ na iţaafa paaj na kalonj ibaañsaani, ubi aţiini na nji aji : « Biini, dyuuju ñaaţ ankniimiin̄, ahar anwoonj unkaneel wi b̄ţenjan. »

¹⁰ Uneej ʒi uşal wi naan aya na nji du pnkun̄ pweek pkujēnt̄aan duuţ aşë yuujēn ubeeka uyi-manaan, Yerutalem, dampēnnun̄ baţi, du Naşibaţi.

¹¹ Danuur na bjeehi bi Naşibaţi. Uko unwoonj ji unobna ujaagal na ujeenk̄al unuura uwoj woj ʒi da bti awo ji kawini.

¹² N̄niw n̄kēm abot akujēnt̄ n̄afooyun̄ wa. Uwo na klēman iñeen na ktēb. Uwanjut̄ uwo ʒi plēman pandolonj, kë babot apiit ʒi pa katim kalonj, itim mēnt̄ iwo yi kntaali iñeen na ktēb ki babuk *İtrayel.

13 Klëman kwajant̄ kawo du umayar unuur, kwajant̄ du btamşanka, kwajant̄ du btammaņu, kwajant̄ du kayoba.

14 Baniw ubeeka ʈi klaak khaan iñeen na ktëb, ʈi klaak mënt̄ bapiit̄ itim iñeen na itëb yi banjañan biki anwoon̄ unkaneel wi bʈeñan.

15 Uwanjut̄ unkt̄iiniñ na nji umëban ʈi kañen pko pniibi, pawo pi uwuuru, pawo pniibni ubeeka, klëman, na uniw unfooyun̄ ubeeka.

16 Iban̄ ibaakër yi ubeeka ilin̄ lin̄, kamban̄ kalon̄ kaandëm apel katënt̄. Uniib wa kë uwo ʈkilometër iñeen week ʈyaaş iñeen ʈtëb na ʈbaakër (2400).

17 Uniib uniw wi ubeeka kë uwo ʈmetër iñeen paaj (60). Uwanjut̄ uji uniib jibi bañaan̄ bajaan̄ baniib.

18 Uniw mënt̄ uwo na uko ulon̄ unwoon̄ na unobna wi ujaagal, na ujeenk̄al. Ubeeka uwo wi uwuuru ujint̄ piş unjaan̄ uwoj woj ji kawini.

19 Klaak kweek ki bapafnuñ ubeeka aniw kawo na iko inuura maakan̄ iwoj wojaan̄ itum. Pteek pawo na iko yi unobna wi ujaagal, na ijeenk̄al, baji bado ya Jaʈpi ; ptebant̄en̄ pawo na iko iniilu baji bado pa Fafira ; pwajant̄en̄ pawo na iko inwoon̄ na inobna itum, baji bado ya Kaltedoniya ; pbaakant̄en̄ pawo na iko iniilu na yi unobna wi ujaagal baji bado ya Emaralda ;

20 pñeenant̄en̄ pawo na iko ijeenk̄al ji pñaaak baji bado ya Fardonika ; ppaajant̄en̄ pawo na iko ijeenk̄al jud baji bado ya Fardiwu ; pʈenk̄ paaj na plon̄ pawo na iko inwoon̄ na unobna wi ujaagal, baji bado pa Kritolit ; kë pʈenk̄ bakreñ pawo na iko ijeenk̄taan, baji bado pa Berilu ; kë pʈenk̄ kañeen kalon̄ pawo na iko ileel baji bado ya Topat ; pʈenk̄

iñeen pawo na iko ileel na yi unobna wi ujaagal baji bado ya Kritoprat ; pțenk iñeen na ploņ pawo na iko inwoon na unobna wi uko ujeenkal unnaakiirun na uleel, baji bado ya Yakint ; kē pțenk iñeen na ktēb pawo na iko inwoņ na unobna wi uko ijeenkal unnaakiirun na uniilu, baji bado ya Ametut.

²¹ Kē klēman iñeen na ktēb kuņ kawo ji mnko, plēman pandoli pawo ji pbuk pi mnko ; kē bayiti bi ubeeka bașē wo uwuuru ujint piș anuur ji kawini.

²² Mēnwin nin *dko dyimanaan di Nașibați : Aju-gun Nașibați *Anhiniņ iko bti, na anwoon unkaneeel bawoon dko dyimanaan.

²³ Ubeeka uunuma bnuur kēme pli kajeehanaan wa, țiki bjeehi bi Nașibați bajeehan wa, kē anwoon unkaneeel awo unkaniya.

²⁴ Nțaak ņaluņ kado kapoșna ți bjeehi bi wa, bașih biki mboș bașē babi bațij wa pyok pi baka.

²⁵ Nin ilēman yi wa iinkdēt unuur uloņ țiki utejan uunkak awo.

²⁶ Bațij wa mndēm na pyok pi nțaak.

²⁷ Nin uko uloņ unțopuņ uunkneej ți wa, nin ñaan nado buțaan, nin națilan aankneej da : bampiitaniņ itim ți ulibra wi ubida wi anwoon unkaneeel wi bțeņan țañ bakneejuņ ți wa.

22

¹ Wal mēnt uwanjut uyuujēn kabuul ki meel manjaan manwul ubida, manjint piș ji kawini ; meel mi ka mampēna ți pțij pi pșih pi Nașibați na pi anwoon unkaneeel wi bțeņan.

² Ți ptoof pi itant itēb yi kabuul yuņ inwoon ți ptoof pi ubeeka, uka bko banjaan bawul ubida,

baji babak nyaaş iñeen na ntëb ti uşubal, pli pandoluŋ baji babak. Itoh yi ba iwo ijebanaani bañaan biki mboş bti.

³ Nin Naşibaţi aankak afëp ñaan. Ptiŋ pi pşih pi nul na anwoon unkaneel pawo ti ubeeka meet, balemparul bado kadëmana ;

⁴ bawin kaara di nul, katim ki nul kabot kawo ti ijuk yi baka.

⁵ Utejan uunkak awo, nin ñaan aankak anuma unkaniya këme bjeehi bi unuur, tiki Naşibaţi Aju-gun aţu ti baka bti bjeehi bi nul, başë başih te mnto.
»

Ubi wi Yetu

⁶ Uwanjut ukak ajakën : « Nşup ni nawo man-joonan abot adolana ; Ajugun, Naşibaţi anjaan aţu baţuparul nşal, ayil uwanjut wi nul, uyuuj balemparul uko unkmbiin hënkun.

⁷ Yetu aji : « Natenan, dbi hënkun! Anuurandëni, ankmëbanun nşup ni Naşibaţi nankţupun uko unkm-biin ni ulibra wi. »

⁸ Nji Yowan dtiinkun abot awin iko yi. Kë wi ntiinkun abot awin iko yun, djot ti ihoţ yi uwanjut unyuujnun iko mënt kadëman wa,

⁹ kë uşë ji na nji : « Ƨaafaraan kado uko wi! Dji kalempar Naşibaţi ji iwi na baţupar Naşibaţi bti na bañaan bti bankmëbanun nşup ni ulibra wi. Naşibaţi i i iwoon kadëman. »

¹⁰ Ujakën kak : « Khank nşup ni Naşibaţi ni ulibra wi kamen na bañaan. Wal wi iko yi akţupun ikdolaniin uñogi.

¹¹ Nado iko inwoon iinwo itool amëbaan ti iko inwoon iinwo itool yi akdolun, anwoon ti ubida uţop amëbaan ti wa. Kë anşaan awo naţool adoon

kado uko unwoon utool, anwoon najint piş adoon kajintanaara jinten uleef. »

¹² Yetu aji : « Natenan, dbi hēnkuŋ! Dwo na baluk bi andoli, ddo kaluk andoli uko wi adoluŋ.

¹³ Dwo Nateek na Nabaañşaani, Najuni na Nabaañşaani, Ujuni na Ubaañşaani.

¹⁴ « Banajuŋ imişa yi baka banuurandēni, hēnk bahil kaneejna ŋi ilēman yi ubeeka, kabot kade ŋi mnko mi bko banjaan bawul ubida.

¹⁵ An ŋbuş: bakaalam, bañaan banwoon ŋi ubida uŋop, bafin bañaan, badēman ŋnton, na bañaan bti banjalun ŋtilan abot aji baŋilan, napēnan bdig.

¹⁶ « Nji Yetu, dyil uwanjuŋ wi naan uŋupan uko wi. Uwo pa banfiyaaruŋ bti. Dwo i pntaali pi *Dayiŋ, awo unfay, ujah unjaan ujeehan na nfa. »

¹⁷ Uhaaş wi Naşibaŋi na naniima ŋaji : « Biini! »

Anktiinkuŋ ajakan : « Biini! »

Ñaan i udaan uŋiŋ, abiini ; annumiin, abiin ay-
eenk ŋi meel manjaan manwul ubida, bē aankluk
nin uko ulon.

¹⁸ Nji Yowan, dŋup wa, manjoonan ma, ñaan anktiinkuŋ ŋŋup ŋi Naşibaŋi ŋi ulibra aşē hoŋalēş da uko ulon, Naşibaŋi aŋu'a iŋaafa yi baŋiiniyaanuŋ ŋi ulibra wi.

¹⁹ Kē woli apēnan uko ulon ŋi ŋŋup ŋi Naşibaŋi ŋi ulibra wi, Naşibaŋi kapēnan kafah ki nul ŋi bko banjaan bawul ubida na ŋi ubeeka uyimanaan ŋi baŋiiniyaanuŋ ŋi ulibra wi. »

²⁰ Anŋupuŋ uko wan aji : « Aa, dbi hēnkuŋ! »

Uwoon han! Iwi Yetu Ajugun, biini!

²¹ Dñehan Yetu Ajugun awulun nja bti bnuura bi nul.

Ulibra wi Naşibaṭi
New Testament and Shorter Old Testament in
Mankanya

copyright © 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mankanya

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2014, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mankanya

© 2014, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,

please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 30 Dec 2021

a40dd8c3-0687-5ed7-bd1a-ef16ae8e3b9c